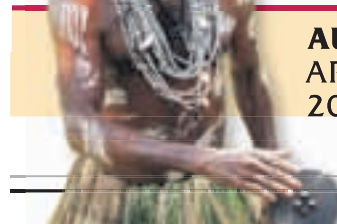


Sonderseiten 4-5 Papua-Neuguinea | Auf ins Abenteuer!
8 Haus und Garten **12+13** Gesundheit | Fitness | Schönheit

10. JAHRGANG · IMMER ONLINE
AUFLAGE 43.500 · KOSTENLOS IN ALLE HAUSHALTE

FRANKENSTEINER



AUSGABE 69 | 3
APRIL/MAI
2018

RUNDSCHAU

NACHRICHTEN AUS DER
FRANKENSTEINER
REGION

- 3** Bodo Bach | Oldtimertreffen Gernsheim
4 „Let ist Beatles“ | Karten gewinnen
9 Historische Zweiräder Roßdorf
10 B(g)lühende Oboe | Karten gewinnen
11 Zirkus Baruk in Pfungstadt
- 11** Golfen | Gutscheinebuchverlosung | **14** Biker's Day
14 Budo Kirschblütenfest | 20 Euro gewinnen
14 Messe Existenzgründung/Unternehmensführung
15 Vorhang auf! Hochzeitsreise nach Hawaii
Karten gewinnen

Highlights

Ausgabe
Pfungstadt
mit Stadtteilen
und Industriegebiet

PFUNGSTADT · ESCHOLLBRÜCKEN · HAHN · EICH · EBERSTADT · SEEHEIM-JUGENHEIM · BALKHAUSEN · BICKENBACH · MALCHEN · OBER-BEERBACH · NIEDER-BEERBACH · STETTACH · STEIGERTS · GRIESHEIM
ANZEIGENAUFGABE: HERAUSGEBERIN K. WEBER · TEL. 06157/989699 · FAX 06157/987699 · REDAKTION@FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE · WWW.FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE

Besser gehen
Besser stehen

reicht
Orthopädie-
Schuhtechnik
MEISTERBETRIEB

Zieglerstr. 9 · 64319 Pfungstadt
Mo, Di, Do 9-12:30 u. 15-18 Uhr
Mi 9:00 - 12:30 Uhr
Telefon 06157-4371

GOLD-ANKAUF

Wir kaufen in jeder Größenordnung!
Briefmarken, Münzen, Gold, Silber, Schmuck uvm..

AAK Phila GmbH · Albert Kiel
Telefon **06151-55047**
Pfungstädter Str. 35
Da-Eberstadt

umano GmbH
KrankenpflegeDienst

Beraten – Pflegen – Betreuen

Informieren Sie sich, wir freuen uns auf Ihren Kontakt! Einfach anrufen oder mailen!
www.umano-pflege.de

Griesheim
Tel.: 06155 880203

Pfungstadt
Tel.: 06157 81377
info@umano-pflege.de

Piano Neufeld

Klaviere & Flügel auf 2 Etagen!

Alexander Neufeld
gelernter Klavier- & Cembalobauer
1999-2003 Ausbildung
2003-2014 Angestellter
bei einem Klavierhaus in Darmstadt
seit 2014 Inhaber Piano Neufeld

Verkauf/Ankauf
Begutachtungen
Stimmungen
Reparaturen
Mietklaviere
Transporte
Zubehör
Service

Hévizstraße 8 06157-916 8133 info@piano-neufeld.de
64319 Pfungstadt 0163-8 8438 84 www.piano-neufeld.de

Fachbetrieb nach § 19 I WHG

ASPHALT-BAU BRENNER
...DAS BÄRENSTARKE TEAM!

Gussasphaltestriche im Wohnungs- und Industriebau, Balkone - Terrassen - Garagen Höfe, Parkflächen, usw.

Zum Mühlgraben 3
68642 Bürstadt

Telefon 06206 / 7028 6-0
Telefax 06206 / 7028 6-11
E-Mail info@asphaltbrenner.de
Internet www.asphaltbrenner.de

über **500**
Gebrauchtwagen

Wir suchen Ihr **Wunschauto**
mit maßgeschneiderter Finanzierung!

AUTOHAUS SCHLIESSER
OPEL SERVICE PARTNER

SAMSTAG SERVICE 9-13 UHR
Verbreiten Sie Ihren Termin!

Wir leben Autos.

Wilhelm-Leuschner-Str.5
64579 Gernsheim
Tel. **06258/3388**

Gold-Silber-Ankauf

Schmuck · Markenuhren
Münzen · Zahngold
ANKAUF

von Gemälden, Antiquitäten, Möbeln und Nachlässen, sofort Barzahlung.

64283 Darmstadt · Schulstraße 1
06151-256 88 · www.antikgalerie24.de

Antik Galerie

25 € PRO TERMIN
verdienen! Von zu Hause aus.
Seriouser Nebenverdienst.
Das wäre etwas für Sie?

Geeignet für (fast) Jedermann:
Hausfrauen, Rentner, Studenten.
Nutzen Sie die Gelegenheit!
Telefon 06157.989 699

pro retis
Mobile Pflege. Weitergedacht!

Wir sind für Sie da...

...es gibt so viele Möglichkeiten

pfungstadt@pro-retis.de 06157 - 919 6969

12 Jahre in Pfungstadt | Inhabergeführt von Georg Boxheimer

GERNSHEIM

Motorclub Darmstadt-Eberstadt e. V. veranstaltet eine Rallye und ein Oldtimertreffen am 13. Mai 2018 in Gernsheim am Rhein

Die sportlichen Höhepunkte sind in diesem Jahr die Mitaustrichtung der 51. Nibelungenring-Rallye am 20. Oktober (der MCE übernimmt wieder große Teile der Zeitnahme und Auswertung) sowie die monatlich an jedem zweiten Sonntag stattfindenden Oldtimertreffen in Gernsheim/Rhein am 13. Mai, 10. Juni, 08. Juli, 12. August, 09. September und am 14. Oktober.

Eine Sportfahrerunterstützung für Rallye- und Ori-/Oldtimerfahrer wurde beschlossen, da die Finanzen im Verein stimmig sind. Alle Termine sind auch auf der Vereins-Homepage www.mceberstadt.de einsehbar. Bei der Jahreshauptversammlung des Motorsportclub Darmstadt-Eberstadt e.V. (MCE) wurde ein weiteres Mal die Beständigkeit im Verein deutlich. Der erste Vorsitzende Hildo Grabmann und die zweite Vorsitzende Anne Siber ehrten die langjährigen Mitglieder mit Ehrennadel und Urkunde: Es waren für 25 Jahre: Gertrud Weith und Joachim Cron, für 40 Jahre: Reinhard Dittrich, Richard Eckert, Rainer Meitzler, Ralf-Gunter Richter und Gerhard Satorius, für 50 Jahre: Traudel Grabmann. Lesen Sie mehr auf Seite 3

GÄRTNER VERPUTZ GmbH

QUALITÄT SEIT 20 JAHREN

- Wärmedämmverbundsysteme
- Außenputz-Anstrich-Rauhputz
- Maler-, Tapezier- und Lackierarbeiten
- Laminat- und Vinylböden
- Trocknungsgeräteverleih

Tel. 06251-787811
64625 Bensheim · Fax 787821
www.gaertner-verputz.de

SUZUKI BIKER'S DAY 14.5.2018

VON UNS AUS KANN'S LOSGEHEN.

Der Startschuss für die neue Saison fällt beim Suzuki Biker's Day – und da ist absolute Anwesenheitspflicht. Es sei denn, du machst dir nichts aus Motorrädern, willst weder die neue Suzuki SV650X noch die coolen 125er-Einsteigerbikes erleben und auch nicht deine Wunschmaschine probefahren*.

* Termin bitte vorab telefonisch vereinbaren. Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.
Dein Suzuki Vertragshändler:

ZWEIRAD SHOP WAGNER

Feldstraße 8 · 64331 Weiterstadt
Telefon 0 61 51/2 11 40
www.suzuki-weiterstadt.de

Rallye und Oldtimer



DEUTSCHER MEISTERSCHAFTSLAUF VOM 02.02.18 RUND UM ST. WENDEL DER DIESJÄHRIGEN SAARLAND-PFALZ-RALLYE.

Das Beste am Sport ist die Dusche danach!

MyStyle 2.0
Mein Leben. Mein Bad.

Was mein Alltag auch bringt: Mit MyStyle 2.0 bin ich auf alles vorbereitet. Ob vor dem Büro oder gleich nach dem Sport – hier kann ich entspannen und habe jederzeit alles griffbereit.

Bad-Center Büttelborn
Hessenring 25 · 64572 Büttelborn

RICHTER & FRENZEL

www.r-f.de/mystyle2

VLH.

Manfred Krausch
Beratungsstellenleiter
Eschollbrücker Straße 29
64319 Pfungstadt
manfred.krausch@vlh.de

06157-98 113 21

www.vlh.de Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

AUTOHAUS ISER
Inh. Frank Hammann PFUNGSTADT

KIA **Ford** **mitsubishi motors**

- Reparatur/Wartung ALLER Fabrikate
- Unfallinstandsetzung: Abwicklung über hauseigenen Anwalt möglich
- Reifendienst
- Klimaanlage-Service
- Haupt- und Abgasuntersuchung
- Finanzierung aller Leistungen
- Autoglas
- Karosserie- und Lackierarbeiten
- kostenloser "Hol- und Bring"-Service Ihres Fahrzeugs
- Fahrzeug An- und Verkauf

Tresorbau Balkmann
Wertschutz für Ihren Bedarf

Tresore aller Größen und Sicherheitsstufen

Ausstellung
Mo-Do 9-17h, Fr 9-16h
Ostendstraße 11
64319 Pfungstadt
Telefon 06157-83 333

www.balkmann-tresore.de

Wand & Boden
- alles aus einer Hand!

Rolls, Gardinen, Tapeten, Dekorartikel, Malerarbeiten, Renovierungen...

„Gesund schlafen - schöner wohnen“ Kniess

www.raumausstattung-kniess.de Telefon: 0 61 51 / 544 07 Betten- & Raumausstattung



KENKOH ENDOH – KLASSIK RUND UM DIE BERGSTRASSE: Schon als 5-jähriger Knirps begann Kenkoh Endoh mit dem Klavierspiel. Er lernte bei Professoren in Tokio und Oita. Auch Brüssel und Salzburg waren für ihn wichtige Studienorte. Heute spielt er Werke von Bach, Schubert, Händel und Rachmaninov. Datum: 15. April, 18:00 Uhr, Eintritt: 12,00€ (VVK 10€) Theater Mobile Zwingenberg an der Bergstraße e.V., Obertor 1, 64673 Zwingenberg.

Merschroth'sche Höfe
WOHNEN UND SERVICE FÜR SENIAREN

- Wohnen und Service
- Vollstationäre Pflege
- Kurzzeitpflege
- Tagespflege
- Menü-Lieferservice

Kirchweg 2-10
64319 Pfungstadt
www.merschroth.de
Tel. 06157-94590

Tagespflege Merschroth'sche Höfe

Das Angebot der Tagespflege ist eine Leistung der Pflegekassen. Anspruch darauf haben älteren Menschen ab dem Pflegegrad 0. Sie besuchen die Einrichtung an einem oder mehreren Tagen pro Woche – sind aber über Nacht wieder zu Hause. Die zeitweise Betreuung fördert und unterstützt die Selbständigkeit. Die pflegenden Angehörigen werden so tageweise entlastet und können die Verantwortung für einige Stunden beruhigt in gute Hände geben und mal durchatmen. Wenn Sie Interesse haben, kommen sie zu einem Probetag und lernen unsere Tagespflegeeinrichtung kennen.

Öffnungszeiten sind Montag bis Freitag von 8.00 bis 16.00 Uhr

STEFAN GILS
STELIERBERATER

Unser Aufgabenbereich umfasst insbesondere:

- Lohn- und Finanzbuchführung
- Jahresabschluss und Steuererklärung
- Individuelle Steuerberatung wie z.B. Existenzgründung, Immobilienkauf, Erbschafts- und Schenkungssteuer etc. und natürlich auch Lohnsteuerberatung von Arbeitnehmern

Büro Vorderstraße 13
Stockstadt Telefon 061 58 - 98 50 54 · Telefax 98 50 55

Büro Gernsheimer Straße 30
Hähnlein Telefon 0 62 57 - 6 46 80 10 · Telefax 6 46 80 09

Info unter www.gils-steuern.de

Kinderonase

Bei uns ist der Frühling eingekehrt!

Hosen, Kleider, T-Shirts u.v.m. in aktuellen TRENDFARBEN

Kinder- & Damenmoden
Heidelberger Landstr. 228 • Da-Eberstadt
Mo-Sa 9-13h, Mo-Fr 14.30-18.30h 0 61 51 - 59 42 63

FALK-HÖRR Bestattungen

Bestattermeister Jörg Schwab und Eric Huxhorn

Bei Fragen zu allen Themen in den Bereichen Bestattungen und Bestattungsvorsorge beraten wir Sie jederzeit gerne persönlich. Weitere Informationen sowie unsere Veranstaltungen in 2018 zu unterschiedlichen Themen können Sie unserer neuen Homepage entnehmen.

Lindenstraße 110
64319 Pfungstadt
Tel.: 06157 - 3222

info@falk-hoerr.de
www.falk-hoerr.de
Fax 06157 - 86743

Das Duo Danzarin aus Berlin gastiert in Pfungstadt

PFUNGSTADT | Am Sonntag, den 15. April 2018 um 17:00 Uhr nehmen die beiden Musiker Ulrike Dinter, Violine, und Ludger Ferreiro, Piano, in der Säulenhalle des Historischen Rathauses Pfungstadt, Kirchstr. 1, ihr Publikum mit auf eine eindrucksvolle Reise: Von der Geburtsstätte des Tangos in den berühmten Hafenspelunken von Buenos Aires, über Nachtclubs und Cafes, elegante Salons und Ballsäle in den "Goldenen 40er Jahren" und schließlich bis in die berühmten Konzertsäle der Kulturmetropolen unserer Welt. Das Duo Danzarin präsentiert die mit viel Raffinesse für Violine

und Piano arrangierten Tangos berühmter Komponisten wie etwa Carlos Gardel, Francisco Canaro und Anibal Troilo bis hin zu moderneren Werken von Astor Piazzolla, Osvaldo Pugliese oder dem Tango eines klassischen Komponisten wie Igor Strawinski. Die zwei Künstler interpretieren den modernen Tango mit Leidenschaft und Virtuosität und begeistern dabei die Zuhörer ebenso mit ihrer humorvollen und kenntnisreichen Moderation. Das 2006 gegründete Duo machte sich mit CD-Aufnahmen und Konzerten, darunter auf Tangofestivals wie der Tangonale Berlin und dem Potsdamer Tangofestival deutschlandweit einen Namen. Kartenvorbestellungen unter Telefon 06157-3359.

Eber-schafts-Hilfe on Tour

Musikalischer Nachmittag im Staatstheater am 18.04.2018

DARMSTADT-EBERSTADT | Die Eberstädter Nachbarschaftshilfe „Eber-schafts-Hilfe e.V.“ hat im letzten Jahr ein neues Projekt mit dem Namen „Eber-schafts-Hilfe on Tour“ gestartet. Am 18. April 2018 bietet die Eber-schafts-Hilfe e.V. einen weiteren kulturellen Ausflug an. Die Eber-schafts-Hilfe lädt ein zu einem Musikalischen Nachmittag ins Staatstheater um 16.00 Uhr. Der Eintritt ist frei. Mit einem Hol- und Bringservice möchte die

Großer Frühjahrs-flohmarkt

Freiwillige Feuerwehr Eberstadt lädt alle ein

DARMSTADT-EBERSTADT | Am 14.04.18 findet von 9-13 Uhr der diesjährige Frühjahrsflohmarkt im und um das Feuerwehrhaus der Freiw. Feuerwehr Darmst.-Eberstadt, Heinrich-Delp-Str. 4-6 statt. Neben den Flohmarktartikeln für die Familie (Trödel, Bücher, Weihnachtsartikel, Spielzeug...) gibt's selbstgebackenen Kuchen, Würstchen und Getränke.

Schneiderstube
Pfungstadt

Meisterbetrieb
Inh. E. Buchholzer-Sturm
Waldstraße 71 | 64319 Pfungstadt
Telefon 06157-81403
Di 9-12 Uhr, 15-18 Uhr
Mo bis Sa: Termine nach Vereinbarung
www.schneiderstube-pfungstadt.de

Eber-schafts-Hilfe Menschen mit gesundheitlichen Einschränkungen einladen, an kulturellen Veranstaltungen in Darmstadt teilzunehmen. Weitere Ausflüge werden nach der Sommerpause rechtzeitig bekannt gegeben. Interessierte können sich für diese Veranstaltung bis zum 12. April 2018 anmelden unter Telefon 06151-50160923 (AB). Bürozeiten: Mittwoch 10-12 Uhr, Freitag 16-18 Uhr. Kosten: 9,00€ für den Transport.

Ayurveda Kochkurs „Ayurveda Vitalküche“

Ayurveda ist die älteste schriftlich dokumentierte Gesundheitslehre der Welt und mit ihren ganzheitlichen Elementen auch nach 5.000 Jahren immer noch „up to date“. Das Ziel dieser Wissenschaft vom gesunden Leben (Ayur = Leben, Veda = Wissen) ist es, die Gesundheit möglichst lange zu erhalten und die Harmonie von Körper und Geist wiederherzustellen. Hier orientiert man sich an den drei Grundenergien (Doshas). Die Doshas verändern sich auch im natürlichen Rhythmus der Jahres- und Tageszeiten und haben großen Einfluss auf unsere Gesundheit.

Zu dem umfangreichen Therapiemethoden des Ayurveda gehören beispielsweise ayurvedische Massagen, Atemübungen, Yoga und Meditation. Doch ein ganz wesentliches Kernstück des Ayurveda ist die Ernährung. Hier werden keine Kalorien gezählt, sondern es geht um die Beachtung der individuellen gesunden oder ungesunden Ernährungs- und Lebensgewohnheiten. Meist können hier schon kleine Kurs-Korrekturen bei dem Einzelnen viel bewirken. Möchten Sie mehr darüber erfahren, mit welchen

Maßnahmen, Gewürzen und Speisen aus der Ayurveda-Vitalküche Sie den Stoffwechsel unterstützen können? Bei dem Ayurveda-Workshop „Ayurveda Vitalküche“ in Pfungstadt, der viel Spaß macht, erhalten Sie wertvolle Alltags-Tipps zur Morgenroutine, genuss- und geschmacksreichen Ernährung, Maßnahmen zur Stoffwechselanregung und Entspannung, so dass die Frühjahrsmüdigkeit keine Chance mehr hat. Alle Rezepte sind nicht nur sehr schmackhaft, sondern auch alltagstauglich und als abwechslungsreiche Anregung oder Ergänzung Ihres Speiseplans gedacht. Der nächste Ayurveda-Kochkurs für alle Interessierten Hobby-Köchinnen und Köche findet am 28. April 2018 in Pfungstadt statt und beginnt um 11:00 Uhr. Die Kursleiterin hat bei Volker Mehl,

Deutschlands angesagtestem Ayurvedakoch, gelernt. Sie kocht und backt seit ihrer Kindheit sehr gerne und das nahezu täglich. Weitere Informationen und Anmeldung bei Beate Ihrig, Ayurveda Koch- Ernährungsguide aus Pfungstadt, Mobiltelefon 0151-2424150 oder E-Mail an info@pause-vom-alltag.de



GUT GETURNT! Beim Vergleichswettkampf in Crumstadt erreichten die TSV-Turner in ihrer Altersklasse gute Platzierungen. Es waren insgesamt über 200 Teilnehmer am Start. Den Geräte-Vierkampf (Barren, Boden, Sprung, Reck) turnten: Wilko Brohm (1), Philipp Späth (2), Ramin Knittel (1), Trainer R. Götz, Adel Abdalla (10), Fawad Naderkhan (5), Markus Adler (3), Andreas Knipper (1). (TSV)

skin effect
Studio für apparative Kosmetik und Ernährungsberatung
www.skineffect-studio.de

Behandlung von Problemhaut
Mesoporation - Dermabrasion - Micro Needling

Anwendungsgebiete: Akne und unreine Haut, Aknenarben, UV geschädigte Haut, Cellulite und Dehnungsstreifen, Hautalterung und Faltenbildung

Behandlungseffekte: Verfeinerung der Haut, Hauterneuerung, Aufpolsterung, Feuchtigkeit, Straffung des Bindegewebes, Faltenreduzierung

Olivia Jeenel
Ulmenweg 1
64319 Pfungstadt/ Eschollbrücken
Telefon: 0176 - 981 75 444

Olivia Jeenel | Skin Effect Studio in Pfungstadt-Eschollbrücken

PFUNGST.-ESCHOLLBRÜCKEN | SKIN EFFECT heißt das Studio für apparative Kosmetik in Eschollbrücken im Ulmenweg 1. Hier wird die Haut mit in der klinischen Forschung entwickelten Methoden und hochwertiger Wirkstoffkosmetik behandelt. Behandlungsgebiete sind Prävention

ron durch Pulsationen auch in tiefe Hautschichten eingeschleust und so sofort sichtbar wie auch nachhaltig das Hautbild verbessert. Fältchen werden aufgepolstert. Das Micro Needling ist die intensivste Behandlungsmethode im Skin Effect Studio. Hierbei wird die Haut mit feinen Na-



OLIVIA JEENEL: Prävention zur Erhaltung des Hautbildes, Hautverjüngung & Behandlung von Problemhaut wie Akne, Rosacea & Couperose.

zur Erhaltung des Hautbildes, Hautverjüngung und Behandlung von Problemhaut wie Akne, Rosacea und Couperose.

Bei der Dermabrasion werden abgestorbene Hautzellen entfernt, das verbessert Hautelastizität und Hautstruktur, mildert Aknenarben, Falten und Pigmentflecken, verbessert die Aufnahme von Wirkstoffen und regt die Hauterneuerung an. Die Mesoporation glättet und strafft die Haut. Dabei werden Wirkstoffe wie Hyalu-

deln bearbeitet und Wirkstoffe werden in die entstandenen Kanäle eingebracht. Das Hautbild erneuert sich komplett und auch tiefe Aknenarben und Falten können erfolgreich behandelt werden.

Die Collagen und Elastin Produktion der Haut werden aktiviert. Termine vereinbart Olivia Jeenel telefonisch und per WhatsApp unter: 0176/981 75 444. Mehr Informationen gibt es für Sie auf der Homepage www.skineffect-studio.de.

Yoga
Kurse für Frauen und ayurvedische Kochkurse

Infos & Anmeldung: Beate Ihrig · Tel. 0151-24241540
info@pause-vom-alltag.de · www.pause-vom-alltag.de

Pfungt's-Cup der Hobby-Herren

RIEDSTADT | Die Hobby-Herren der Tennissportgemeinschaft 1987 Crumstadt e.V. spielten um den traditionellen Wanderpokal der Pfungstädter Brauerei. Die Vorjahressieger Klaus Heyl, Stefan Walkenhorst und Kuno

Schmidt waren die Titelverteidiger. In der Tennishalle Goddellau war die komplette Mannschaft der TGC angetreten. Mannschaftsführer Heinz Pflug begrüßte seine Tennisfreunde. Jeder musste 1 Los ziehen um zu erfahren, mit wem und gegen wen er zu spielen hatte. Die Spielzeit betrug 30 Minuten und 4 Runden mussten absolviert werden. (Heinz Pflug)



NACH HARTEM, FAIREN UND INTERESSANTEM DOPEL standen schließlich die Sieger fest. Erster Sieger wurden Kurt Asmuß (helle Jacke und Pokal) mit Hildo Grabmann (ganz rechts). Dazwischen Klaus Heyl (3.), dann Turnierleiter Heinz Pflug, Roland Grimm (3.), Volker Stoll (2.), Kuno Schmidt (2.) Nach der Siegerehrung hatte Roland Grimm zum Umrunk und Essen eingeladen. Die Veranstaltung war wieder eine runde Sache, dies meinte Peter Hess (vorne rechts). (Heinz Pflug)

EDITORIAL

Der April macht, was er will - die Menschen auch!

Eine Hundebesitzerin mit ihrem Dackel begegnet im Wald zwei anderen Damen mit zwei großen, freilaufenden Hunden. Sie bittet sie höflich, schon von weitem, die beiden Hunde anzuleinen, da ihr Dackel vor kurzem operiert wurde und sie Angst habe, dass bei einem gemeinsamen Spiel die Wunde aufginge. Die Antwort der beiden Frauen fiel leider unerwartet kaltherzig aus. Nein, sie würden ihre Hunde jetzt nicht anleinen. Sie könne ja mit ihrem Hund woanders spazieren gehen. Und sie hätte Ihnen ja schon vor zwei Wochen die gleiche Story aufgetischt. Der, um Verständnis bittenden, Hundebesitzerin fiel dazu nichts mehr ein. Ihr Dackel war übrigens sehr krank und wurde innerhalb von zwei Wochen zweimal operiert. Was fällt Ihnen zu dieser Geschichte ein? Mir fällt dazu ein, dass wir uns über Kriege, Despoten, Nichtbeachtung von Menschenrechten in der weiten Welt immer wahn sinnig aufregen. Aber auch hier am Fuße des Frankensteins, in unserem Umfeld gibt es oftmals keine Rücksichtnahme mehr. Rücksicht, dass heißt, dass uns die Bedürfnisse eines anderen Menschen bewusst sind und wir ihn deshalb wohlwollend behandeln. Wir verzichten freiwillig auf die Durchsetzung unserer Wünsche. Wir wäre es, wenn wir heute damit anfangen? Wir drängen uns nicht mit dem Fahrrad in die Straßenbahn, wenn sie proppenvoll ist. Morgens um 5 Uhr nehmen wir öfter mal eine andere Gassiroute mit den eigenen, bellenden drei Hunden, sodass nicht immer die gleichen Anwohner der Straße um den Schlaf gebracht werden. Wir schalten nicht gerade Samstagsabends, wenn die Nachbarn grillen, den Hacksler direkt am Zaun ein. Kinder lernen Empathie und Rücksichtnahme am besten, wenn wir alle es vorleben. In diesem Sinne wünsche ich Ihnen viele rücksichtsvolle Menschen in Ihrer Umgebung und einen glücklichen Frühling.

Ihre Karin M. Weber mit Redaktionsteam



Ordnung schafft FREIRAUM

Aufräum- und Sekretariats-Dienstleistungen rund um Haus, Büro und Firma

BERGSTRASSE | DARMSTADT | Fünf Fragen an Barbara Rehkopp von der Firma FREIRAUM.

FR: Welche Personen profitieren von Ihrem Dienstleistungsangebot?

BR: Es sind ganz unterschiedliche Menschen, die mich engagieren. Das sind zum einen Privatpersonen, die in verschiedenen Bereichen ihres Zuhauses Ordnung schaffen möchten, im privaten Büro, im Bücher- oder CD-Schrank, im Keller oder auf dem Dachboden. Fast jeder kennt das: über die Jahre hat sich viel angesammelt, es ist Zeit, Platz zu schaffen zum Durchatmen. Zudem werde ich für Firmen tätig, die tage- oder stundenweise Unterstützung im kaufmännischen Bereich benötigen, weil die zu erledigenden Arbeiten keine Vollzeitkraft auslasten.

FR: Wie sieht der Ablauf eines Projektes aus?

BR: Jedes Projekt ist durch die individuellen Bedürfnisse und Anforderungen des jeweiligen Kunden geprägt. Zunächst biete ich ein unverbindliches Erstgespräch an, damit der

Kunde mich und meine Arbeitsweise kennenlernt und ich einen Überblick über die anstehenden Arbeiten bekomme. Für die Zusammenarbeit ist gegenseitiges Vertrauen eine wichtige Komponente, denn es ist keine Selbstverständlichkeit, einem fremden Menschen seine persönlichen Vorgänge zu übergeben.

FR: Wie lange dauert ein Projekt?

BR: Das ist ganz unterschiedlich. Je nach Zielsetzung und Projektumfang können einzelne Tage oder auch komplette Wochen vereinbart werden. Es gibt keine langfristigen Verträge, der Kunde entscheidet, wie lange er meine Unterstützung benötigt. Bei Firmen werde ich nach einer intensiveren Einarbeitungszeit normalerweise ein bis zwei Tage im Monat tätig.

FR: Gibt es eine spezielle Ausbildung für diese Art der Dienstleistung?

BR: Eine berufliche Ausbildung gibt es in diesem Bereich nicht. Es kann von Vorteil sein, in einem Büro oder Sekretariat gearbeitet zu haben. Das ist bei mir so: ich war 20 Jahre als Sekretärin und Assistentin tätig. In je-

dem Fall ist es wichtig, sich in die jeweilige Situation einzufühlen und zuzuhören, flexibel und kreativ die beste Lösung für den Kunden zu finden.

tiges Medium, um in der Öffentlichkeit wahrgenommen zu werden. Außerdem ergeben sich weitere Kontakte durch Empfehlungen von



FREIRAUM schaffen mit Barbara Rehkopp.

FR: Wie können interessierte Personen Sie erreichen?

BR: Ich bin über meine Website erreichbar und natürlich ganz direkt und persönlich per Telefon. Meine Kunden finden mich über Anzeigen in Zeitungen und auch über Berichte, wie diesen hier in der Frankenstein Rundschau. Das ist ein wich-

Kunden und auch Geschäftspartnern.

FREIRAUM

Aufräum-Service Barbara Rehkopp
Tannenstraße 2
64342 Seeheim-Jugenheim
Telefon: 06257 938311
Email: info@freiraum-br.de
Internet: www.freiraum-br.de

Bodo Bach in Pfungstadt | „Pech gehabt“

Er nimmt's wie's kommt ... oft kommt's dicke

PFUNGSTADT | Unser durchgeknallter Planet dreht sich unermüdlich weiter. Bodo Bach macht das Beste draus und nimmt's, wie's kommt und nicht selten kommt's dicke. Sei es die neue Liebe seines Sohnes Rüdiger, der Besuch einer Erotikmesse oder das überraschende Ableben seines ungeliebten Nachbarn. Wer in Bodos letzten Programmen den kulturellen Anspruch vermisst hat, wird diesmal nicht enttäuscht. Bodo besucht ein Museum und erklärt uns die moderne Kunst: "Öl auf Leinwand geht ganz schwer raus. Aber lieber vom Lebe" gezeichnet als vom Picasso gemalt." Bodo steht wieder mittendrin im prallen Leben und stellt die richtigen Fragen: "Werd' ich vom Pech verfolgt oder geh'n mir nur zufällig in die gleiche Richtung?" Egal

welche Erlebnisberichte unser Lieblingshessie diesmal abliefern, wie immer zeigt sich Bodo vielseitig, vielschichtig und vor allem vielsophisch! Am Ende steht die Frage für wen es dumm gelaufen ist. Dreimal dürfen Sie raten. Gewissheit bringt der Besuch seines neuen Comedy-Programms "PECH GEHABT" am 28. April in der Sport- und Kulturhalle Pfungstadt (Einlass ist 18:30 Uhr, Beginn ist 19:30 Uhr). Und denken Sie immer dran: Wenn wir



BODO BACH: „Werd' ich vom Pech verfolgt oder geh'n mir nur zufällig in die gleiche Richtung?“

Melibokus in Pfungstadt, Fritz Tickets Darmstadt sowie bei allen bekannten Vorverkaufsstellen und online beim Veranstalter unter www.mach-4.de.

Walderlebnistage für Mädchen und für Jungen

Im Mai organisiert die Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt wieder zwei Walderlebnistage, bei denen Pfungstädter Mädchen und Jungen zwischen 8 und 10 Jahren jede Menge Spaß und Abenteuer erleben können: Am Samstag (5. Mai) findet von 10-16 Uhr der Walderlebnistag für Jungen statt, und zwei Wochen später, am Samstag (19. Mai) zur selben Uhrzeit der Walderlebnistag für Mädchen. Anmeldungen für die Walderlebnistage sind im Büro der Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt, Kirchstraße 28 erhältlich und können dort zusammen mit dem Teilnehmer/innenbeitrag von 15,- € abgegeben werden. Die Teilnehmer/innenzahl ist auf 10 Mädchen bzw. 10 Jungen begrenzt. Weitere Infos Evi Gerbes und Frank Schrödel, Tel. 06157-9881602 oder -9881603, Email unter evi.gerbes@pfungstadt.de oder frank.schroedel@pfungstadt.de.

Rallye und Oldtimertreffen vom Motorsportclub Darmstadt-Eberstadt e.V.

Jahreshauptversammlung | Beständigkeit im Verein ist deutlich

DA-EBERSTADT | Der erste Vorsitzende Hildo Grabmann und die 2. Vorsitzende Anne Siber ehrten die langjährigen Mitglieder mit Ehrennadel und Urkun-

Gerhard Satorius, für 50 Jahre: Traudel Grabmann. In den Berichten des Vorstandes wurden zunächst die Rallye-Sporterfolge von Björn Satorius



UNSER ERFOLGREICHER RALLYEFAHRER bei der Rallye Südliche Weinstraße.

de: Es waren für 25 Jahre: Gertrud Weith und Joachim Cron, für 40 Jahre: Reinhard Dittrich, Richard Eckert, Rainer Meitzler, Ralf-Gunter Richter und

(DMSB-Meister) und von Jürgen Krieg gewürdigt, auf die acht erfolgreich durchgeführten Oldtimertreffen in Gernsheim und die Mitaustrichtung der

Karten für Traisaer „Tanz in den Mai“

MÜHLTAL | Der von der Ev. Kirchengemeinde Traisa diesjährig zum 11. Mal veranstaltete „Tanz in den Mai“ findet am 30.04. im Bürgerhaus Traisa statt. Im Eintrittspreis von 42,50€ ist ein Begrüßungsgetränk, ein Vor-/Haupt- und Nachspeisenbuffet sowie tolle Live-Tanzmusik der überr. bekannten Tanzband „Sali Cat Band“ enthalten. Das in den Vorjahren stets ausverkaufte Tanzfest steht unter der doppelten Schirmherrschaft des neuen Mühltaler Bürgermeisters Willi Muth sowie von Pfarrer Markus Sauerwein. Der Erlös des über die Ortsgrenzen hinaus beliebten Tanzfestes kommt zu 100% der „Stiftung Traisa lebt“ der Ev. Kirchengemeinde Traisa zu Gute. Email: tanz_in_den_mai@gmx.de, oder Hendrik Hovv, Tel. DA 147943 oder Armin Gerecke, Tel. DA 2786340.

50. Nibelungenring-Rallye sowie die erfreuliche Teilnehmerzahl bei den monatlich stattfindenden Stammtischabend waren die Mitglieder ebenso stolz. Bei den Neuwahlen wurde Hildo Grabmann als 1. Vorsitzender, Christoph Schömer als Sportleiter und Peter Loos als Schatzmeister, Norbert Gündling als Ältestenratsvorsitzender und Marion Loos sowie Werner Koschella als Ältestenratsmitglieder annähernd einstimmig bestätigt. Die außerordentlich lange Vorstandsarbeit v. Hildo Grabmann (30 J. 1. Vorsitzender, 4 J. Sportleiter, 8 J. Ältestenrat) wurde hierbei gewürdigt. Die sportl. Höhepunkte sind in diesem Jahr die Mitaustrichtung der 51. Nibelungenring-Rallye am 20. Okt. (MCE übernimmt wieder große Teile der Zeitnahme und Auswertung) sowie die monatl. am 2. Sonntag stattfindenden Oldtimertreffen in Gernsheim am 08.04., 13.05., 10.06., 08.07., 12.08., 09.09. und am 14.10. Eine Sportfahrerunterstützung für Rallye- u. Ori-/Oldtimerfahrer wurde beschlossen. Alle Termine sind einsehbar unter www.mc-eberstadt.de

Terrassen und Balkone werden in lauen Sommernächten zum zweiten Wohnzimmer

Sonnige Nachmittage können auf einem schönen Balkon mit einer Tasse Kaffee und passender Lektüre glatt

auf Kies oder Rasen verlegt. Selbstverständlich verfügen auch die Elemente über strukturierte Oberflächen und

Staudengärtnerei
Auf des Pabstes Weinberg

Sommerfest
23. und 24. Juni 18
10-18 Uhr

Stauden, Gräser, Kräuter & asiatische Steinfiguren
www.aufdespabstesweinberg.de

Do. und Fr.: 10 bis 18 Uhr
Sa.: 10 bis 16 Uhr
Mo. bis Mi. geschlossen

zwischen Bickenbach und Pfungstadt an der L 3303
Bergstraße 142
64319 Pfungstadt

zum Kurzurlaub werden und auf gemütlichen Terrassen lassen sich Abende mit Freunden am Grill noch geselliger ausklingen. Nutzen auch Sie Ihre Außenflächen! Es muss nicht immer eine große Terrasse oder Loggia sein, auch kleinere Außenbereiche lassen sich mit Hilfe entsprechender Fliesen oder Elemente wohnlich gestalten. Häufiger Frost- und Tauwechsel mit hohen Temperaturschwankungen sind für herkömmliche Keramik ein Härte-test. Nicht jede Fliese mit dem Siegel „frostbeständig“ hält, was versprochen wird. Absolute Frostsicherheit gewährleistet durch produktions- und verlegespezifischen Eigenschaften nur extrudierte Keramik. Zum Kleben sind die ca. 10mm starken rutschsicheren Fliesen in unterschiedlichen Optiken und Formaten erhältlich. Alternativ gibt es Elemente in 20mm Stärke. Diese werden lose auf Drainagematten,

sorgen somit für die nötige Rutschsicherheit. Der wesentliche Vorteil der Elemente ist, dass diese auch in großen Formaten, wie beispielsweise 60x60cm, 45x90cm oder 60x120cm mit Gewährleistung verlegbar sind. Harmonisch ergänzen und aufeinander abstimmen lassen sich auch Formteile, wie Treppenstufen und Abdeckungen für Mauern, aber auch für Schwimmbäder sowie für den Garten- und Landschaftsbau. Die Auswahl ist nahezu unendlich: ob klassische Natursteinoptik, natürlich warme Holzoptiken oder moderne Betonoptik. Entdecken Sie das Gestaltungspotential – wir beraten Sie gern! (05) **Platten-Noll GmbH** Industriestr. 20 68642 Bürstadt Telefon 0 62 06 / 63 08 info@platten-noll.de www.platten-noll.de

500 m² Ausstellungsfläche

Fliesen und mehr
Platten-Noll
Fliesenfachgeschäft

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!

☎ Mo - Fr: 8 - 12 Uhr & 13 - 18 Uhr • Sa: 8 - 12 Uhr
📍 Industriestraße 20, 68642 Bürstadt ☎ 06206 6308 🌐 platten-noll.de

• ROHR- UND KANALREINIGUNG
• KANALUNTERSUCHUNG NACH ATV
• DICHTIGKEITSPRÜFUNG GEM. EKVO
• ROHR-U.-KANALRENOVATION - OHNE TIEFBAU
• KANALROBOTIK

24Std. Notdienst
06151 - 57343
06157 - 2578
06257 - 4964

Freecall: 0800-1884010
Telefonische Auftragsannahme zum Ortsort. Es erfolgt die kostenlose Weiterleitung zu unserem Firmensitz in 64665 Alsbach-Hähnlein - Sandwiesenstr. 37

www.Rohrreinigung24.de

Sauna
Praxis für Physikalische Therapie
Christian Heinz
Sandstraße 57
64319 Pfungstadt
Tel. 06157-7194

Eigentum statt Miete!

Mit persönlicher Beratung und Top-Konditionen der ING-DiBa:

1,30 %*
p. a. nominal

■ 100 % Finanzierung des Kaufpreises/der Herstellungskosten
■ Bis zu 5 % Sondertilgung p. a.
■ 6 Monate zinsfreie Bereitstellung

*1,34 % effektiver Jahreszins. 200.000 Euro erstrangige Baulandkredit (bis zu 60 % des nachhaltigen Kaufpreises/der Herstellungskosten), 10 Jahre Zinsfestschreibung, 100 % Auszahlung, 1 % Tilgung p. a. Keine gewerblichen Objekte. Stand: 09.04.2018

Gleich Termin vereinbaren:
Armin Gerecke, Bankkaufmann
Rheinstraße 20, 64283 Darmstadt
Telefon 0 61 51-278 63 40
mobil 0170 2957880
www.fg-finanzen.de

Ein Partner der
ING DiBa

WIMO IMMOBILIEN GMBH

Seit 1990 die No.1 für Immobiliengeschäfte mit Sitz in Pfungstadt!

Für unsere Kunden suchen wir zum Kauf ETW's und Häuser im Raum DA und Bergstraße. Wir bewerten Ihre Immobilie kostenlos & unverbindlich.

Rufen Sie uns an!
☎ 06157 3021

Margarete Winnecken
Geschäftsführerin
www.wimo-immobilien.de

HÖRMANN
Tore • Türen • Zargen • Antriebe

Automatic-Sectionaltore

- Patentierte Torverriegelung
- Passt in jede Garage
- Tor und Antrieb TÜV-geprüft

direkt vom Großhandel

FRITSCH BENSHEIM
FRITSCH GMBH
AM SCHLACHTHOF 5
POSTFACH 1321
64625 BENSHEIM
Tel. (06251) 80088-0
Fax (06251) 80088-9
www.guenstige-garagentore.de

Fachbetrieb nach § 19 I WHG

ASPHALT-BAU BRENNER
„DAS BÄRENSTARKE TEAM!“

Gussasphaltestriche im Wohnungs- und Industriebau, Balkone - Terrassen - Garagen Höfe, Parkflächen, usw.

Zum Mühlgraben 3
68642 Bürstadt

Telefon 06206 / 7028 6-0
Telefax 06206 / 7028 6-11
E-Mail info@asphaltbrenner.de
Internet www.asphaltbrenner.de

BEUTEL
Augenoptik

Oberstraße 8
64297 DA-Eberstadt
Telefon 061 51-5 60 76
E-Mail: kontakt@beutel.de
Internet: www.beutel.de

Zertifizierter
Gleitsichtglas-Spezialist
(EXCC-ZERT.MED.)
Seniorenfreundlicher Betrieb

Papua-Neuguinea

Auf ins Abenteuer! Eine Reise, die mich reifen ließ

Reisebericht von Gina Pfau

Im Februar dieses Jahres begann für meine Familie und mich, Gina, ein Abenteuer der besonderen Art.

Wir reisten nach Papua-Neuguinea in den tiefsten Urwald, um Missionare der Liebenzeller Mission zu besuchen und an deren Arbeit teilzuhaben. Da

ich bereits 2 Monate mit dem Rucksack durch Süd-Ost-Asien gereist bin, war Neuguinea sozusagen nur noch ein Katzensprung von mir entfernt. Der Treffpunkt mit meinen Eltern und meiner Schwester Jessica war Port-Moresby, die Hauptstadt Neuguineas. Nach 5

Stunden Flug von Bali, landete mein Flieger morgens um 4.30 Uhr auf neuguineischem Boden. Mir war ein wenig mulmig zumute, da ich überhaupt nicht wusste, was mich erwarten würde. Über das Land wusste ich nicht sehr viel, ich wollte mich überraschen lassen. Nachdem ich 2 Stunden Wartezeit am Flughafen totgeschlagen hatte, landete endlich der Flieger mit meiner Familie aus Singapur. Wenn man bedenkt, dass sie mehr als 30 Stunden unterwegs waren, sahen sie noch wirklich fit aus. Als behütete 22-Jährige Studentin war ich bisher noch nie lange von zuhause weg. Deswegen war das Wiedersehen am Flughafen umso schöner. Die eine oder andere Freudenträne konnte ich mir leider nicht verkneifen.

Land und Leute

Den meisten Menschen ist dieses Land weitestgehend unbekannt, deswegen dienen zunächst einige Fakten zum besseren Verständnis.

Geografisch gesehen liegt Papua-Neuguinea (PNG) nördlich von Australien und östlich von Indonesien. Es ist nach Grönland die zweitgrößte Insel der Welt. Die Landesfläche entspricht der Größe von Deutschland, Österreich und der Schweiz. Der Inselstaat ist sehr rohstoffreich, aber durch die weit verbreitete Korruption profitieren nur wenige von den Ressourcen. Die Menschen sehnen sich nach Verbesserung ihrer Lebensumstände, aber nur wenige verfügen über ein regelmäßiges Einkommen. Die 7 Millionen Einwohner kommen aus rund 1000 Volksgruppen und sprechen 862 verschiedene Sprachen.

Der seit 1975 unabhängige Staat hat im letzten Jahrhundert eine rasante Entwicklung von der Steinzeit in die Moderne erlebt. Die Liebenzeller Mission schickt seit Jahren Freiwillige in dieses Gebiet, um Entwicklungs- und Missionsarbeit zu leisten. Die Missionare errichteten die ersten Schulen, bildeten junge und alte Menschen aus, brachten medizinische Hilfe und verschafften den Frauen eine bessere Stellung in der Kultur.

Das Ankommen

Ich muss zugeben, diese Informationen übers Land klingen nicht unbedingt nach einer absoluten Traumreise in ein Traumland. Da stellt sich die Frage: Warum fliegen wir zum „Urlaub“ machen in so ein Land? Ganz ohne Grund sind wir nicht auf diese Idee gekommen. Mein Vater arbeitete vor 30 Jahren selbst als freiwilliger Bauhelfer im Urwald Neuguineas. Es war schon immer der Wunsch von ihm, eines Tages an den Ort zurück zu kehren und die Entwicklung vor Ort und einige Einheimische wieder zu sehen. Ich, als jüngste Tochter, nahm die Gelegenheit wahr, seinen 50. Geburtstag und die 30 Jahre Vergangenheit, in einer Überraschungs-Abenteuer-Reise zu verschmelzen. In Port Moresby als Familie wieder vereint, holte uns René Bredow, ein Missionar der Liebenzeller Mission, vom Flughafen ab. Den Linksverkehr und das rasante Fahren der recht vielen Verkehrsteilnehmer waren mir von Asien bekannt, aber dass Frauen in Küchen Kitteln mit Haushaltsbesen, Schaufel und Handfegern bewaffnet die Straßenrinnen von Splitt und Staub säuberten, dazwischen herrenlose Hunde nach Abfall als Nahrung suchten und dabei gelegentlich die Straßen auch noch überquerten, versetzten meine Muskeln in sofortige Alarmbereitschaft und meinen rechten Fuß in

ständiges Mitbremsen. In der Zentrale der Liebenzeller Mission angekommen, erwartete uns ein deutsches Frühstück liebevoll von Elisabeth, Renes Frau, vorbereitet. Die beiden kommen ursprünglich aus unserer Heimat, Nieder-Ramstadt (Mühlital) und gehen in unsere Landeskirchengemeinde. Mit ihnen zusammen sollten wir das Abenteuer unseres Lebens erfahren.

Port Moresby

Wir hatten genau 3 Tage in der Hauptstadt, um uns einen ersten Eindruck von Land und Leuten zu verschaffen. Wir nutzten also die Zeit, um in die Missionsarbeit für Kinder reinzuschnuppeln. Wir begleiteten Kathi und Sebastian Pross, ein junges Missionsehepaar in die Slums der Hauptstadt Neuguineas. Die Kinder freuten sich sehr über unseren Besuch. Alle wollten uns die Hand geben und bei den „Weißen“ sein. Nachdem ein kurzer biblischer Impuls weitergegeben wurde, spielten die Kinder mit uns Fußball, Volleyball und Fangen (8). Sogar Barfuß waren die Kinder deutlich besser als wir – peinlich.

Viel unterhalten konnten wir uns leider nicht (2). Sie sprechen dort das sogenannte „Pidgin English“. Man nennt es auch „Melanesisches Pidgin“ – eine Sprache mit einem Großteil an Worten, die dem Englischen entlehnt sind, aber einer eigenständigen Grammatik. Es dient als Handelssprache zwischen den Stämmen. Nur manchmal konnten wir erahnen was es zu bedeuten hatte. Den Großteil verstanden wir leider trotzdem nicht, deswegen ging viel mit Zeichensprache und Mimik/Gestik. Nachdem wir die erste Gegend abgeklappert hatten, ging es in den zweiten Slum. Diesmal erwartete uns etwas ganz anderes. Blechhütten, Erwachsene und Kinder in zerrissener Kleidung, starker, unangenehmer Geruch und heruntergekommene, abgemagerte Hunde trafen wir an (5).

Hier konnten wir uns nicht auf den Boden setzen zum Spielen, sondern mussten eine Plane ausbreiten, weil wir sonst in Hundekot und Menschensekret gesessen hätten. Die Dankbarkeit der Menschen über unser Kommen hat man im Gesicht ablesen können. Es ist wunderbar, dass diese Menschen Hilfe von außen bekommen, denn von der Regierung ist wenig zu erwarten.

Flug in den Urwald

Heute begann für uns das eigentliche Abenteuer, weswegen wir überhaupt nach Neuguinea geflogen sind – Der Flug nach Niksek. Ein kleines Dorf am April River, ein kleiner Fluss, der aus dem Sepik fließt, hunderte von Kilometern im Urwald entfernt. Weit weg von jeglicher Zivilisation. Die Missionare begleiteten uns, da sie die Sprache beherrschen und mit solchen „Buschtrips“ vertraut sind. Mit einer kleinen 8-Mann Maschine wurden wir exklusiv in den Urwald geflogen. Nach knapp 50 Minuten Flug über einen „Brokkoli-ähnlichen Urwald“ kam unser Ziel immer näher. Aus dem Flugzeug sahen wir winzige Häuschen mit Strohdächern und sehr viel Grünflächen (6). Ein Gefühl der Angst packte mich und mir wurde klar – jetzt wird es ernst. Jetzt wird nicht nur darüber geredet, sondern du wirst hier wirklich 4 Tage im „Nirgendwo“ leben. Die Landebahn (im Bild 9 rechts) war frisch geschnitten. Bereits aus der Luft sahen wir die Menschenmassen am Landestreifen, die alle nur auf uns warteten, auf die



„Weißen“. Das beunruhigte mich noch mehr. Nachdem uns der Pilot erfolgreich auf den Boden brachte, rannten die Einheimischen schon auf das Flugzeug zu, um uns zu begrüßen.

Willkommen im Busch

Alle wollten die „Weißen“ sehen und anfassen. Mein Herz begann zu rasen und jetzt wurde mir erneut klar: Wir sind da – Willkommen im Nichts. Seth, der Stammesführer, begrüßte uns in der Stamessprache und teilte uns mit, dass wir nun an den Fluss laufen und mit dem Kanu ins Dorf gefahren werden. Am Fluss angekommen, war ich bereits schweißdurchnässt. Der Weg war nicht lang, doch die Temperaturen waren gigantisch. Gefühlte 50 Grad bei einer Luftfeuchtigkeit von 100% prallen an einem Europäer nicht einfach so ab. Ich dachte, durch meine Asientour wäre ich temperaturmäßig gut vorbereitet, aber da habe ich mich wohl getäuscht.

Schweißnass standen wir nun also am Fluss, vor einem langen Kanu. Sie nennen es „Einbaum“ da es aus einem einzigen Baumstamm besteht, der zu recht geschnitten und ausgehöhlt wurde. Handwerklich eine sehr gute Arbeit! Aber eine sehr wacklige Angelegenheit.

Die Begrüßung

Schon vom Fluss aus sahen wir das festlich verzierte Dorf. Blumenkränze und ein festliches mit Gitarre begleitendes „Sing sing“ erwartete uns. Willkommen überfordert von den ersten Eindrücken, folgten wir den Männern. Es war wichtig, dass auch wir die kulturellen Gepflogenheiten einhielten. Und diese besagten nun mal, dass die Männer in der Rangfolge ganz oben stehen. Es fühlte sich unangenehm an von allen Menschen angestarrt zu werden. Einige unter Ihnen haben noch niemals weiße Menschen gesehen, kein Wunder, dass die so fasziniert waren.

Ich war sowieso schon überfordert, wusste gar nicht, wo ich überall hinschauen sollte. Auf die heruntergekommene, abgemagerten Hunde, die schlichten Buschhütten oder die gaffende Menschenmenge – Gefühlschaos.

Stammes-tänze

Auf einmal hörten wir Geräusche, es war wie Geschrei und Indianergeheule zugleich. Und dann kamen Sie. Die bemalten, mit Knochen beschmückten Einheimischen in Stammestracht (14, 17, 18, 20). Sie studierten extra für uns einige Stammes-Tänze ein und führten sie uns vor. Angeblich waren es ver-

Ein Leben für das Zweirad

Guter Start in die Saison mit Motorrad Knatz

PFUNGSTADT | Ein Leben fürs Zweirad – auf kaum einen Menschen trifft diese Umschreibung so zu wie auf Helmut Knatz. Er ist zehnfacher deutscher Meis-

ten weiter. Diese danken es ihm. Auf Facebook etwa gibt es nur Lob für Kompetenz und Service. Am verkaufsoffenen Sonntag holte Knatz einen Querschnitt seines Ausstellungs-Angebots aus seinem Geschäft, das im Finkenweg 8 etwas versteckt gelegen ist, direkt in die City. „Das kommt denjenigen entgegen, die gar nicht wissen, dass es in Pfungstadt ein Geschäft wie dieses gibt“, sagt der Fachmann, der einst sogar seine Ingenieurs-Laufbahn für seine Leidenschaft hingegeben hat. Schwerpunkte liegen auf der Traditionsmarke Bernello, Maschinen von Mondial, NIT Elektroroller sowie Trenoli-/Bosch Elektro-Fahrräder. Beim Besuch in seinem Pfungstädter Ladengeschäft sind selbstverständlich auch Probefahrten möglich.



DER NEBENRAUM DER SAUNA mit Fussbecken bietet eine Entspannung pur!

ter im Motorrad-Seriensport. Und man kann sagen: Er kennt motorisierte Zweiräder in- und auswendig. Seine Erfahrung – mit der Marke Honda sind es 42 Jahre – gibt der Profi gern an die Kun-

Hondo-Knatz
Finkenweg 8, 64319 Pfungstadt
Telefon 06157/990109
knatz-motorrad@arcor.de
www.knatz-motorrad.de

Salzgrotte MINERALIS

Meeresklima an der Bergstrasse

Natürliche Hilfe bei: Stress - Erkältungen - Bronchitis - Allergien - Neurodermitis - Schuppenflecht...
Gönnen Sie sich Augenblicke der Ruhe und Entspannung.

Unsere Salzgrotte bietet Ihnen ein Mikroklima, wie man es sonst am Meer oder natürlichen Salzheilstollen vorfindet

Salzgrotte MINERALIS – Familie Schmuck
64319 Pfungstadt - Hahn – Karlsbader Strasse 6 – Tel: 06157 - 99 00 87
www.salzgrotte-mineralis.de – Termine nach telefonischer Vereinbarung

GUTSCHEIN
Sparen Sie bares Geld bei Ihrem Besuch in der Salzgrotte!

statt 9,50
nur 8,00
bei Vorlage dieses Coupons

KÜHNEN

FENSTER + HAUSTÜREN

Dem Einbrecher die Krallen zeigen!

Die Kralle greift zu, wenn's drauf ankommt! Mit ihr schützen Sie Ihr Zuhause auf höchstmöglichem Niveau gegen Einbruchversuche.

www.kuehnen-fenster-und-haustueren.de

Röntgenstraße 26
64291 Darmstadt-Arheilgen
Telefon 06151 376322
Telefax 06151 376328

Kompetenz-Partner
FeBa Darmstadt





7



8



9



10



11



12



13



14



15



16



17



18



21

schiedene Lieder mit unterschiedlichen Inhalten und Tanzbewegungen. Für mich klang jedes Lied gleich – eher wie ein Indianergeheule vor einem Angriff. In dem Moment konnte ich nicht denken. Ich konnte nichts fühlen. Da war ich nun, im neuguinesischen Urwald, weit weg von der Zivilisation, umgeben von

Buschmenschen, die man nur von Bildern aus Büchern kannte.

Unsere Residenz

Nach dem begrüßungsreichen und ausgedehnten Empfang (1) zeigte man uns unsere Unterkunft. Ich hatte absolut keine Vorstellung, wo wir dort schlafen würden. Und dann standen wir davor, vor unserem 8 Meter hohen Appartement. Ein selbstgebautes Baumhaus aus Bambusstöcken, Stroh und Bananenblättern (22). Einmalig, aber ist es auch stabil? Ich versuchte es positiv zu sehen. Das Baumhaus ist zu hoch für krabbelnde Kleintiere, streunende Hunde und weitere ungetretene Gäste, welcher Art sie auch seien. Und stabil war es in der Tat.

Nachdem wir uns einigermaßen häuslich eingerichtet hatten, wurden wir vom Dorfführer zum Essen eingeladen. Mein Magen knurrte bereits seit Stunden. Voller Erwartung saß ich auf dem Boden in der recht einfachen Holzhütte. In der Mitte lagen Bananenblätter. Diese dienten als Teller und als Schutz vor Fliegen, die bereits um das Essen schwirrten. Auf dem Menüplan standen „Kaukau“ und „Taro“, eine Art Süßkartoffel und ein Wurzelgemüse. Erwartungsvoll biss ich hinein. Staubtrocken und vollkommen geschmacksneutral. Es fühlte sich an, als würde ich auf Styropor beißen. In meinem Hals zog sich alles zusammen und ich bekam keinen Bissen mehr hinunter-viel zu trocken. Also versuchte ich, meinen Hunger mit Bananen zu stillen, die waren köstlich und zu genüge in 30 unterschiedliche Sorten vorhanden! Und zudem mein Hauptnahrungsmittel in den nächsten 4 Tagen.

Nachdem ich unsere „Toilette“ gesehen hatte, war ich sehr froh über die Bananen. Ich sagte mir, lieber eine Verstopfung ertragen, als Durchfall erleiden.

Das Kennenlernen

Nun hatten wir Zeit, um uns einzulernen, das Dorf kennenzulernen (15). Der Schweiß tropfte nach wie vor und sämtliche Kleidungsstücke klebten an der Haut, ich fühlte mich eklig. Eine Dusche gab es hier nicht. Die Dusche war der Fluss, indem wir aus kultureller Achtung leider nur mit langer Kleidung baden sollten. Wirklich sauber wurden wir also auch nicht. Allerdings war es wirklich entspannend. Durch den April River fließt ausschließlich kaltes Wasser, es war eine herrliche Abkühlung. Wir genossen die Natur. Die handgroßen bunten Schmetterlinge, die Ruhe und den Anblick ins Nichts. Es schien, als schauten wir auf ein Bild. So perfekt sah es aus.

Doch kaum entspannten wir kurz in dem wirklich glasklaren Wasser und genossen die Natur, hörten wir einen dumpfen Gong. Die Missionare wussten sofort, was das bedeutet und klärten uns auf. Es ist Zeit für den Gottesdienst. Dieser findet 2 mal täglich auf Wunsch der Dorfbewohner, morgens und abends statt. Nun war von René Höchstleistung gefordert. Denn er musste in den nächsten 4 Tagen rund



21



8mal predigen. Nicht wie in Deutschland, 30 Minuten. Hier geht ein Gottesdienst mindestens zwei Stunden. Außerdem nehmen die Einheimischen mehrere Stunden Anreise zu Fuß in Kauf. Die Kirche liegt direkt gegenüber vom Baumhaus. Für meinen Vater war es sehr schön zu sehen, dass seine vor 30 Jahren erbaute Kanzel noch steht und gebraucht wird. Die Kirche an sich ist sehr schön. Aber leider habe ich kein einziges Wort der Predigt oder der Lieder verstanden. Das war wirklich schade. Elisabeth versuchte zwar, uns einiges zu übersetzen, aber aus Zeitgründen war das auch nicht immer möglich (12,13).

Der Händedruck

Da wir uns an die Sitten des Stammes halten sollten, gehörte die tägliche Begrüßung in Form eines Händedrucks dazu (4). Jeweils Vor- und nach dem Gottesdienst. Das drückt den gegenseitigen Respekt aus. „Du bist mir willkommen, ich habe nichts gegen dich“. In der Hinsicht haben sich die Neuguineer weiter entwickelt, wenn man bedenkt, dass sie sich vor Jahren noch bekriegt und gegenseitig getötet haben.

Die Herausforderung für mich – Frau mit extremen Hygienetick – war, die allgemeine Ignoranz der hygienischen Zustände. Ich durfte wirklich nicht lange drüber nachdenken, was sie bereits mit den Händen angefasst und getrieben hatten. Hygienespray und Seife wurden dort meine besten Freunde.

Der nächste Morgen begann wieder mit einem Abenteuer. Ich habe kaum ein Auge in der Nacht zu bekommen. Das Hundegejaule und mir fremde Geräusche ließen mich nicht schlafen. Unter einer mit Bananenbaumblättern bedeckter Hütte haben wir gefrühstückt. Elisabeth hatte uns gut versorgt mit Keksen, Erdnussbutter, Müsli, Kaffee und Milch in Form von Anrührpulver.

Das Festessen „Mumu“

Heute wurde für uns ein Fest veranstaltet. Die Einheimischen schlachteten extra ein Schwein für uns. In einem Erdofen bereiteten Sie das Festmahl „Mumu“ zu. Das sind Kaukau und Taro, eingewickelt in Bananenblättern und obendrauf das Schwein. Das Festmahl hat gefühlt ewig gedauert.

Allein die Vorbereitungen dauerten knapp 3 Stunden (10) und das Garen im Erdofen nochmal 4 Stunden. Sie buddelten ein Loch, machten Feuer, erhitzen Steine darin (11), dann schichteten sie Wurzeln, Grünzeug wie Blattgemüse und das Fleisch. Sobald die darüber gelegten Bananenblätter braun wurden, wussten sie, dass das Essen gar ist.

Aus Respekt mussten wir mit ansehen, wie sie das Schwein ausnahmen und zerlegten. Ich hatte sowas noch nie zuvor gesehen – muss auch nicht unbedingt wieder sein. Nachdem wir das Fleisch nochmal überm Feuer abkochten-sicher ist sicher- war ich positiv überrascht. Weiterlesen Seite 6.

EINBRUCHSCHUTZ!

ELEKTRISCHE ROLLÄDEN

FENSTER · HAUSTÜREN
ELEKTRISCHE ROLLÄDEN
& GARAGENROLLTORE
INSEKTEN-SCHUTZ
MARKISEN-VORDÄCHER

**IHR MEISTERBETRIEB
SEIT ÜBER 60 JAHREN**

**ROLLADEN
GOELZ
GBR**

DARMSTÄDTER STR. 127
68647 BIBLIS
ROLLADEN-GOELZ@WEB.DE
06245-7162

**Tresorbau
Balkmann**

**Wertschutz für
Ihren Bedarf**

Tresore aller Größen
und Sicherheitsstufen

Ausstellung
Mo-Do 9-17h, Fr 9-16h
Ostendstraße 11
64319 Pfungstadt
Telefon 06157-83 333

www.balkmann-tresore.de

Pianoexperte Neufeld in Ihrer Nähe

Sie haben Probleme mit Ihrem Klavier oder Flügel?

PFUNGSTADT | Irgendetwas ist kaputt, aber Sie wissen nicht woran es liegt? Kein Problem. Alexander Neufeld, gelernter Klavier- und Cembalobauer, kann Ihnen weiterhelfen! Durch mittlerweile 18 Jahre Berufserfahrung im Bereich des Klavierbaus, kann Herr Neufeld alle möglichen Probleme rund ums Piano beheben. Seit dem 31. Okt. 15 führt er Reparaturen innerhalb seiner eigenen Werkstatt durch. Von Reparaturen der akustischen Anlage, dem mechanischen Bereich bis hin zur Überarbeitung der Oberfläche, bei Herrn Neufeld ist Ihr Klavier in guten Händen. Stimmungen Ihres Instrumentes gehören ebenfalls in den vielfältigen Bereich des Service. Neben dem Rundum-sorglos-Paket steht seit November 2015 ein Ausstellungsraum mit rund 40-50 Instrumenten für Sie bereit. Sowohl gebrauchte Klaviere

und Flügel als auch Neuwaren werden in einer reichlichen Auswahl angeboten. Hier finden Sie neue Instrumente der Marke Seiler und Samick, sowie gebrauchte Instrumente der Marken Ibach, Grotian-Steinweg, Schimmel, Yamaha, Kawai uvm. Neben dem großen Verkauf erwirbt Alexander Neufeld auch gebrauchte Pianos jeglicher Art, bevorzugte Marken finden Sie auf der Homepage. Ein Klavier ist eine große Investition. Vor allem bei jungen Menschen, die gerade erst die Liebe zum Klavierspielen entdeckt haben. Viele Familien verfolgen hierbei das Prinzip der Vorsicht. Am Anfang erst einmal mit einem Piano der niedrigeren Klasse beginnen, um sicher zu gehen, ob das Interesse nach weiteren Jahren immer noch besteht. Alexander Neufeld verfolgt eine andere Philosophie. Ihm ist es wichtig, dass gerade



FOTO: GINA PFÄU

ALEXANDER NEUFELD: Der gelernte Cembalobauer bei Reparaturarbeiten einer akustischen Klavier-Anlage.

junge Menschen, von Beginn an, auf qualitativ hochwertigen Klavieren und Flügeln spielen können. Aus diesem Grund bietet er Klaviere zum Mieten an. Schon ab 1€ pro Tag können Sie sich Ihr Wunschinstrument mieten. Die Mindestlaufzeit beträgt hierbei rund 6 Monate und läuft auf unbegrenzte Zeit. Die Anrechnungszeit kann hier bis zu 12-24 Monate verhandelt werden. Gefällt Ihnen das Instrument weiterhin, können Sie dies zum Restwert übernehmen.

Müssen Sie in kleinere Räumlichkeiten ziehen oder verlieren generell das Interesse zum Klavierspielen, geben Sie das Instrument nach der Mindestlaufzeit wieder zurück. Das macht Sie neugierig? Dann lassen Sie sich einen Termin geben und schauen Sie einfach vorbei. Herr Neufeld freut sich auf Ihren Besuch! **Piano Neufeld**, Inh. Alexander Neufeld Hévizstraße 8, 64319 Pfungstadt, Tel. 06157-9168133 eMail: info@piano-neufeld.de, www.piano-neufeld.de

Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten

Manchmal ist ein Punkt erreicht, an dem Kinder ohne Unterstützung nicht mehr weiterkommen:

Fehlende Motivation, Pubertät oder krankheitsbedingte Lernprobleme können der Auslöser sein, weiß Abacus-Institutsleiterin Sabine Bauer und bietet einen Ausweg an: „Bei Abacus wird jeder Schüler einzeln betreut, denn nur so lassen sich Wissenslücken wirkungsvoll und dauerhaft beseitigen. Mit dem Erfolg kommt auch der Spaß am Lernen wieder!“

Seit 13 Jahren steht ein Team von über 200 erfahrenen Nachhilfelehrern für alle Fächer und Altersstufen zur Verfügung. Der Unterricht ist auf die jeweiligen Lernprobleme jedes einzelnen Schülers ausgerichtet.

Schüler und Eltern können bei Abacus einen vielfältigen Service in Anspruch nehmen: Die Unterrichtszeiten sind flexibel und können nach Bedarf abgestimmt werden,

also auch abends und am Wochenende. Die erforderlichen Lernstunden werden auf ein Minimum begrenzt. Für Anmeldung und Abfahrt

loses Beratungsgespräch unter der Telefonnummer-

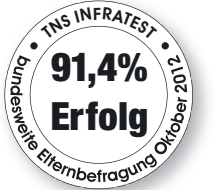


FOTO: ABACUS

SABINE BAUER: „Unser renommiertes Unternehmen bietet seit dreizehn Jahren im Raum Bergstraße, Darmstadt und Odenwald Hilfe an.“

fallen keine Gebühren an. Informationen und Termine für ein kosten-

mer: 06251-66 71 766 oder im Internet: www.abacus-nachhilfe.de

Tag der offenen Tür | 28. und 29. April | Seit 1987 Erfahrung & Kompetenz

Glashaus verleiht Terrasse Flexibilität | Soviel Schutz, wie nötig, soviel Freiraum wie möglich

LAMPERTHEIM | Das Prinzip: Soviel Schutz, wie nötig, soviel Freiraum wie möglich. Fast grenzenlose Transparenz und trotzdem ein deutliches Mehr an Wetterschutz – so kann man in wenigen Worten die Faszination beschreiben, die viele mit einem Glashaus verbinden.

Herzlichst sind Sie wieder in die Ausstellungsräume nach 68623 Lampertheim zum traditionellen Tag der offenen Tür von 10.00 bis 18.00 Uhr eingeladen. Sie erhalten viel Wissenswertes und Hintergrundinformationen in einer angenehmen Atmosphäre zu Ihrem Vorhaben. Ohne Zweifel liegen

Glashäuser im Trend. Und das hat seinen guten Grund. Terrassendächer (auch bereits bestehende) können leicht mit Ganzglas-Schiebetüren ausgestattet werden.

Die leichtgängigen Elemente können mit wenigen Handgriffen geschlossen oder geöffnet werden. Auch wenn das Glashaus dadurch kein Wohnraum wird, werden hochwertige Gartenmöbel wirkungsvoll geschützt. Die Ausstellungsräume sind komplett renoviert worden und der neue flexible Outdoor Pavillon „BAVONA TP6500“ verbindet mediterranen Charme mit variabel neigbaren Aluminium-La-

mellen für perfekten Schutz gegen Sonne und Regen. Die natürliche Luftzirkulation durch die Lamellen wirkt wie eine umweltfreundliche Klimaanlage. Am Abend zaubert eine stromsparende LED-Beleuchtung auf Wunsch ein stimmungsvolles Ambiente. Seit 1987 existiert das Familienunternehmen „Karl Arlt Überdachungen & Wintergärten“ in der 2. Generation unter der Leitung der Geschäftsführerin Silke Trautmann und André Trautmann und bringt daher langjährige Erfahrung und Kompetenz mit. Vereinbaren Sie jetzt einen Termin unter 06206-4978 (Handy 0163-1787602 Whats App) von Montag bis Freitag von 8-12 Uhr und von 14 bis 17 Uhr. Nach Terminvereinbarung gerne auch außerhalb dieser Zeiten. Informieren Sie auf unserer neuen Internetseite unter www.arlt-ueberdachungen.de

Bei uns erhalten Sie: Festpreisgarantie für jedes Bedürfnis und Budget, Unverbindliche und kostenlose Beratung und 3D Computerplanung Inkl. Einholung von Baugenehmigungen.



UNTER DEM MOTTO "LET IT BEATLES" besingt der ESOC-Chorus Sterne der besonderen Art: Bekannte Pop-Songs der Pilzköpfe aus Liverpool sind für einen Chor arrangiert und werden – sozusagen klassisch pur a Capella und ohne elektronische Hilfsmittel – dargeboten. Falls Sie schon länger keinen Ohrwurm mehr hatten – das ist die Gelegenheit, sich auf einen Schlag gleich mehrere zu holen! With a little help from the ESOC-Chorus finden Sie sich – je nach eigenem Geschmack – in die 60iger Jahre zurückversetzt oder einfach nur durch bekannte Melodien angenehm unterhalten. Denn: Yesterday, all my troubles seemed so far away...was kann es Schöneres geben, als den Alltag hinter sich zu lassen und der Musik zu lauschen? Dann bis zum Konzert am Freitag, 8. Juni 2018, 20 Uhr, Michaelskirche, Liebfrauenstraße 10, 64289 Darmstadt. Vorverkauf: Kirche & Co, Rheinstraße 31 – ab 2. Mai 2018. Karten an der Abendkasse, Eintritt 12€, Kinder bis 12 Jahre frei. **GEWINNEN SIE 2X2 EINTRITTSKARTEN!** Schicken Sie eine Postkarte an Frankensteiner Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt. Stichwort: „ESOC Chorus“. Einsendeschluss ist der 4. Mai 2018. Bitte vermerken Sie Ihre Telefonnummer, denn die Gewinner werden angerufen. Die Karten liegen an der Abendkasse bereit.

Papua Neuguinea | Das Festessen „Mumu“

Fortsetzung vom Reisebericht auf Seite 5

Das Fleisch schmeckte sehr gut, war zart aber ziemlich fettig! Die zuvor trockene Süßkartoffel (19) glitt mit dem Fleisch wesentlich besser von Mund über Hals in den Magen. Als Nachtisch gab es frische Zuckerrohrstangen (16). Wir haben zwar viel nagen müssen, aber geschmacklich waren sie wirklich köstlich! Während der „Wartezeit“ auf das Essen, gab es viel Gelegenheit zu Gesprächen zwischen den Leuten und den Missionaren über Glaubens- und Lebensfragen, bei denen ich allerdings wegen der Sprache wieder nur wenig verstand. Der Tag war sehr anstrengend. Es war noch heißer als der Tag zuvor. Hinzu die heiße, rauchige Luft vom Feuer und die Menschenmassen, die sich um uns herumtummelten. Ich war sehr froh, abends im Baumhaus meine Ruhe zu haben ohne ständig beobachtet zu werden. Der letzte Tag: Wieder kein Auge zubekommen, begann der nächste Tag. Heute stand eine

Kanoutour zu einem Wasserfall an (3). Zum Glück verdeckte ein Wolkenkeppel immer wieder die Sonnenstrahlen, sonst wären wir vermutlich verbrannt. Sonnencreme blieb nur bedingt auf der Haut. Nach dem morgendlichen Gottesdienst ging es schon los. Wegen des niedrigen Wasserstands mussten wir den Rest des Weges laufen. Am Wasserfall angekommen erfreuten wir uns an dem kalten Wasser (21). Es war idyllisch. Mitten im tropischen Regenwald schwammen wir hier im Fluss, in Neuguinea. Es schien so unreal. Zum ersten Mal fühlte sich der Buschtrip wie „Ur-laub“ an. Du liegst im glasklaren Wasser,

mitten im Dschungel Neuguineas. Mir war klar, dass nur eine Hand voll Menschen diesen Moment jemals erleben würden. Die Wolken zogen sich mal wieder zusammen, es sah nach Regen aus – Auf geht's zurück! Gerade rechtzeitig zurück, öffneten sich die Himmelstore und es regnete aus Kübeln. In dem Gebiet ist es um die Jahreszeit üblich, dass es kurz schüttet, aber danach wieder klar wird. Dieses Mal allerdings nicht, es regnete die gesamte Nacht durch. Die Abreise: Doch bereits am frühen Morgen fielen die Sonnenstrahlen wieder auf das Gras, und es fing an zu trocknen. Per Funk bekamen wir Bescheid, dass wir mit dem Flugzeug abgeholt werden würden. Da der Landestreifen so matschig war, allerdings in zwei Etappen. Nach dem Gottesdienst verabschiedeten

wir alle, natürlich mit dem respektvollen Händedruck. Alle Einheimischen dankten uns für unsere Anwesenheit. Vor allem den Missionaren dankten sie. Das war für die beiden wirklich ein 24 Stunden Job. Alle wollten ihre Fragen beantwortet haben, einfache alltägliche Gewohnheiten sollten erklärt werden. Wenn ich eines gelernt habe, dann, dass Missionsarbeit nicht nur Arbeit rund um den Glauben ist. Entwicklungsarbeit, Werte vermitteln und ärztliche Versorgung gehören dazu. Und vor allem Selbstlosigkeit! Die eigenen Bedürfnisse werden hinten angestellt. Respekt vor dieser Arbeit! Mit dem Kanu wurden wir wieder flussabwärts zum Landestreifen gebracht. Nach einer rund 3-stündigen Wartezeit hörten wir das Flugzeug aus der Ferne. Ich empfand in den vier Tagen noch nie so ein Glücksgefühl wie jetzt. Und da war es, das Flugzeug war in Sichtweite, es landete. Nach nochmaliger Verabschiedung saßen wir endlich im Flieger. Im Flieger zurück in die halbwegs normale Zivilisation (7). Ich habe noch nie in so kurzer Zeit so viele Emotionen erfahren und sortieren müssen wie bei diesem Trip. Es war von Genuss über Angst bis hin zu Ekel. Es war eine Erfahrung für meine Familie und mich. Ich würde behaupten, dass ich selbst am Leben gereift bin. Ich habe meine persönlichen Grenzen kennengelernt und weiß nun mehr zu schätzen, wie gut es uns in Deutschland geht. Manchmal dankt man viel zu wenig dafür. Bei Fragen und Detailinformationen können Sie mich über E-Mail erreichen: gina-pfau@web.de. Weitere Informationen über die Missionsarbeit finden Sie im Web unter www.liebenzell.org (Gina Pfau)



FOTO: GINA PFÄU

MANCHE EINGEBORENE erblickten zum 1. Mal weiße Menschen in natura.

Ihr Altgold ist Geld wert!

Barankauf bei Ihrem Fachmann

welz

Uhrmacher & Juwelier · Goldschmiedearbeiten

Eberstädter Str. 31 · Pfungstadt · Tel. 06157/3615 · www.welz.info

Karl Arlt

Wintergärten & Überdachungen

500 qm Ausstellung

Ihr Spezialist für:

- Falt- und Schiebesysteme
- Carports und Pergolen
- Vordächer und Haustüren
- Beschattungen und Markisen
- Alu-Geländer und Zäune
- Wind- & Sichtschutzelemente
- Sanierungen
- Kellerüberdachungen

www.arlt-ueberdachungen.de

Industriestraße 19a • Lampertheim • Telefon: 062 06 - 49 78 • Mobil 01 63 - 178 76 02

Sauna & Infrarot Profi e.K.

Parkhofstraße 10 · 64646 Heppenheim
Fon 06252-966 72 43 · Fax 06262-966 72 91
Mobil 0170 -530 49 46
www.sauna-und-infrarotkabinen.de

Ob Sauna- oder Infrarotkabine, Standard- oder Massanlage, privat oder gewerblich, bei uns sind Sie immer richtig!

Beratung · Planung · Ausführung · Service
Alles aus einer Hand

Besuchen Sie unsere Ausstellung:

Fr 10-12:30 Uhr	Mo bis Sa nach Terminvereinbarung
14:30-17:00 Uhr	
Sa 11-14:00 Uhr	

SICHER GAS?

IN SACHEN

DAS TEAM VOM FACH

HEINZ DIETER GMBH

Sanitärinstallation
Gaszheizung
Spenglerei · Solar
Kundendienst

Magdalenenstraße 19
64289 Darmstadt
Tel. 0 61 51 / 71 45 75

Meisterbetrieb seit 1878

info@gas-wasser-dieter.de · www.gas-wasser-dieter.de
Persönliche Fachinfo schnell, direkt, kostenlos

Rufen Sie einfach an!

Gutes Gebrauchtes zum fairen Preis

Großes Angebot: Möbel, Spiegel, Teppiche, Spiele, Geschenkartikel, Hausrat

Möbel, Sofas, Lampen, Bilder, Schränke, Teppiche, Schlafzimmer Stühle, Tische, Spiegel, Geschenkartikel, Haushalts-Elektrogeräte **Umzüge & Kleintransporte** ■ **Kostenlose Abholung** von Gebrauchtmöbeln und Haushaltsartikeln in vielfältiger Art!

Second-Hand-Kaufhaus Pfungstadt

Inhaber Norbert Koch ■ Mainstraße 48 ■ 64319 Pfungstadt

Telefon **0 61 57-810 72 40** ■ smk-koch@freenet.de

Durchgehend geöffnet: Mo-Fr von 10-18 Uhr, Sa von 10-14 Uhr



FOTO: GINA PFÄU

Spenden statt Sperrmüll



SCHUHE VERÄNDERN DEIN LEBEN....frag' Cinderella.



Auf leisen Sohlen in den Sommer

DARMSTADT | Die dicken Winterschuhe und -stiefel sind in den Schrank (oder unter das Bett) geräumt. Jetzt kommt endlich die Zeit für leichte Sommerschuhe.

Eine große Auswahl findet man bei Schuh-Herbert in der Ludwigstraße 15 in Darmstadt. Die neue Kollektion ist riesig und großartig. Und der Verkaufsraum ist noch übersichtlicher und ansprechender gestaltet worden. Die Herrenabteilung bietet noch größere Auswahl als bisher. Damenschuhe findet man von Größe 36 bis 42, Herrenschuhe in den Abmessungen 41 bis 46. Fast alle

FRAU KADEN hält den Herrenschuh „Crepe Tray“ in der Hand. Es gibt ihn in zwei Farben, beige und schwarz, mit heller Krepptsohle.



Modelle eignen sich für orthopädische Einlagen und können dafür umfunktionierte werden. Kunden mit einer Orthese werden fachkundig betreut. Ein fünfköpfiges Team von geschulten und kompetenten Verkäuferinnen sorgt für eine zufriedenstellende Bedienung. Das ist nicht zu unterschätzen. Das bekommen Sie in keinem Online-Shop! Hier werden Sie gut beraten. Wer seine Schuhe nicht nur nach der Optik kauft, sondern bestimmte Marken sucht, findet hier Modelle von Finn comfort, Woly, Hartjes, Christian Dietz, Semler, Waldläufer, Hassia, Mephisto, Gant, Ecco, Think, Sioux, Solidus und Ara. Schuh-Herbert finden Sie mitten in der Innenstadt von Darmstadt und hat für Rollstuhlfahrer einen barrierefreien Zugang. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10.00 bis 19.00 Uhr samstags 10.00 bis 18.00 Uhr. Schuh-Herbert Ludwigstraße 15, Darmstadt Telefon 06151-3523204 www.schuh-herbert.de

FRAU GEIGER präsentiert einen schicken Think-Damenschuh mit herausnehmbarem Fußbett aus pflanzlich gegerbtem Leder und weicher, flexibler Sohle Bild unten: HERRENABTEILUNG



EIN BLICK in das Ladengeschäft und auf die vielfältige Kollektion.

www.kleinstauber-immobilien.de

**Immobilien-Bewertung
von unserer zertifizierten
Sachverständigen
nach DIN EN ISO17024**

1978 - 2018
40 Jahre

KLEINSTEUBER
Immobilien GmbH

Donnersbergring 22 · 64295 Darmstadt · Tel. (0 61 51) 3 08 25-0

Gilb & Breunig

◆ Rechtsanwälte ◆
in Bürogemeinschaft

◆ Verkehrsrecht
◆ Strafrecht
◆ Fahrschulrecht
◆ Miet-/WEG-Recht
◆ Familienrecht
◆ Zivilrecht
◆ Erbrecht
◆ Baurecht ◆ u.a.

**Dieter Gilb
Rechtsanwalt
Wolfgang Breunig
Rechtsanwalt**

Reuterallee 25
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon 0 61 51 / 59 59 22
Telefax 0 61 51 / 59 59 33
info@gilb-breunig.de

Wer weiter denkt,
kauft näher ein.

**Aus
eigenem Anbau:
Äpfel
und viele hausgemachte
Leckereien.**

**Neu: Brände und Liköre
aus eigener Brennerei**

Muth
Obsthof
Einfach. Direkt. Lecker.

Obsthof Muth Einfach gute Qualität.
Breitenloh 1 Direkt aus Ihrer Region.
64367 Mühlthal Lecker und gesund.

Öffnungszeiten
Hofladen
Mo.- Fr. 14⁰⁰ - 18⁰⁰ Uhr
Do.- Fr. 10⁰⁰ - 12⁰⁰ Uhr
14⁰⁰ - 18⁰⁰ Uhr
Sa. 09⁰⁰ - 16⁰⁰ Uhr

Besuchen Sie uns im Hofladen
oder unter www.obsthofmuth.de

**Fenster - Türen - Haustüren - Einbruchschutz
Torantriebe, auch nachträglich, -Steuerungen**

**Rollladen/Markisenumbau
auf elektrische Antriebe**

■ Garagenroll- und Deckenlauffore
■ Markisen - Sonnen- und Insektenschutz
■ Klappläden - Kunststoff, Holz und Aluminium
■ Vordächer - Terrassenüberdachungen

■ Wind- und Sichtschutz
■ Rollläden - auch nachträglich
Aluminium und Kunststoff
www.mayer-bauteile.de

**MAYER
BAUTEILE** Industriestraße 3a · 64380 Roßdorf
Tel. 0 61 54 / 90 01 · Fax 8 31 34
Mo.-Fr. 8-12, 13-17 Uhr, Sa. 9-12 Uhr

**Gute Zeiten für
Ihre Immobilie.**

schard
Immobilien

Verkaufen & Vermieten
mit Zuverlässigkeit
und Engagement.

06150-1860995
kontakt@schard-immobilien.de

Marcus Schard
Immobilienmakler IHK

www.schard-immobilien.de

Rasen zum Wohlfühlen in ausgezeichneter Qualität

Es gibt manche Möglichkeit, Rollrasen einzusetzen: im eigenen Garten, bei repräsentativen Flächen oder Events. Die Ansprüche sind unterschiedlich. Trittfest und äußerst strapazierfähig als Sport- und Spielrasen, für Kinder

Golfplätze in leuchtend hellem Grün. Der traditionsreiche landwirtschaftliche Familienbetrieb Werr ist hier der richtige Ansprechpartner. Bei Rollrasen Werr finden man Rasensorten für die unterschiedlichsten Ansprüche.



ROLLRASEN WERR: Das Team ist für seine Kunden im Einsatz.

und Haustiere in kräftigem Dunkelgrün, extrem dicht und robust, für schattige und halbschattige Plätze, Prämiurnrasen für Gärten, Schwimmbäder, öffentliche Grünanlagen oder

„Wir verlegen Ihren neuen Rasen fachmännisch und schnell. Schon nach kürzester Zeit können Sie sich an Ihrem neuen Rasen erfreuen. Es ist günstiger als Sie denken“, verspricht Familie

Werr. Die Rasenspezialisten um den gelernten Landwirtschaftsgärtner Marvin Werr, seit 2016 Meister seines Faches, und seinem Bruder Kevin Werr, der staatlich geprüfter Landwirt ist, haben viel in den Erfolg investiert: Neben einem Mäher wurde auch ein Absaugwagen angeschafft. Auf Wunsch wird auch eine Sperre aus Maulwurfsschutzgewebe verlegt. Dies ist umweltschonend und berücksichtigt das natürliche Umfeld des Maulwurfs. Service und persönliche Beratung und die individuelle Betreuung steht bei Werr an erster Stelle. Das Team bietet gerne professionelle Hilfe an. Auch nach der Verlegung des Rasens ist die Familie Werr gerne Ansprechpartner für die Kunden, ob es Fragen zum richtigen Düngen oder bei eventuell auftretenden Problemen sind. Und die Firma ist gut zu erreichen. Der Landwirtschaftsbetrieb ist durch seine direkte Lage an der B 44 zwischen Bürscheid und Groß-Rohrheim sowie der Nähe zur A 67 schnell und unkompliziert erreichbar. Hier wird der Rasen regelmäßig gedüngt und bewässert, damit er für die Kunden jederzeit die

perfekte Qualität hat. Zur Eröffnung haben die beiden Brüder, deren berufliche Qualifikation eine ideale Verbindung mit sich bringt, ein besonderes Angebot bereit: 10% auf den gekauften Rasen. Das gilt sowohl für Gewerbetreibende als auch für Privatpersonen. „Rufen Sie uns einfach an oder kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich vor Ort von der Qualität unseres Rollrasens. Wir unterbreiten Ihnen gerne ein Angebot, damit auch Sie schon bald in den Genuss einer neuen, grünen und ebenen Rasenfläche kommen“, lädt Familie Werr ein. **Rollrasen Werr**, Landwirtschaftlicher Betrieb Erlenhof, 68647 Biblis Telefon 06245-9953800 E-Mail: info@rollrasen-werr.de

sektion anlockt. Dafür gibt es bereits fertiges Saatgut, zum Beispiel die Wildgärtner Freude-Mischungen von Neudorff. Um Nützlinge unterstützen zu können, sollte ihnen zudem geeigneter Wohnraum angeboten werden. Das können mit Stroh gefüllte Tontöpfe, Stein- oder Holzhäufchen sein. Als Alternative bieten sich fertige Insektenhotels an. Das sind Holzkästen, die mit Schilfhalm, Ästen und anderen Naturmaterialien gefüllt sind. Hier fühlen sich Marienkäfer und andere Nützlinge wohl. Die dekorativen Holzkästen werden an einem sonnigen und regengeschützten Platz aufgestellt oder aufgehängt. Insektenhotels und Nützlingswaben gibt es in diversen Ausführungen im Gartenfachhandel. (ttn)

Hacken, Jäten, ernten

Alles ohne Bücken | Hochbeet-Gärtnern liegt im Trend

In der modernen Gartenkultur liegt das Hochbeet voll im Trend. Kein Wunder, ermöglicht es doch rückschonendes Gärtnern und lässt den Anbau schon früh in der Saison zu. Ein Hochbeet erhöht außerdem merklich Ertrag und

klappt am besten mit einer Blumenwiese im eigenen Garten, die nützliche In-



ÖKOLOGISCHER GEHT ES KAUM: In einem Insektenhotel siedeln sich vielfältige Nützlinge an, die sich von Schädlingen ernähren. (ttn)

Fliesen karch GmbH
 Beratung · Verkauf · Verlegung

- Fliesen-, Platten-, u. Mosaikverlegung
- Senioren - Bäder
- Natursteinverlegung
- Balkon- und Terrassensanierung
- Verfugungen
- Reparaturen

Öffnungszeiten:
 Mo-Do 9.30-12 & 13-18 Uhr
 Fr 9.30-18 Uhr

Pfützenstr. 73 • 64347 Griesheim Industriegebiet Nord
 Tel. 06155/3991 • Fax 2873

Große Ausstellung mit Verkauf und Fachberatung
 Alle Arbeiten werden durch eigene Fachkräfte ausgeführt.

fliesen-karch@gmx.de • www.fliesen-karch.de

Insekten im Garten

Wer im eigenen Garten leckeres Obst und Gemüse anbaut, braucht viele fleißige Helfer - beispielsweise Bienen und andere Insekten, die Blüten bestäuben und Schädlinge in Grenzen halten. „In vielen Gärten wird leider nicht mehr darauf geachtet, ob genug Pflanzen vorhanden sind, die Insekten ernähren können“, weiß Sabine Klingelhöfer vom Gartenspezialisten Neudorff. So brauchen erwachsene Flor- und Schwebfliegen Pollen und Nektar aus Blüten. Die Larven der kleinen Nützlinge hingegen fressen Blattläuse und andere Pflanzenschädlinge. Gute Gründe also, sich diese Insekten in den Garten zu holen. Das

BOA
 BAUTENSCHUTZ

FEUCHTE WÄNDE NASSE KELLER · SCHIMMEL

- Mauer trockenlegung (Horizontal- und Flächensperre) 25 Jahre garantierte Wirkung (Hersteller-Garantie v. BKM. Mannesmann)
- Sanierputzsysteme
- Spezialbaustoffe
- Verharzung und Riss-Sanierung
- Dauerhafte Schimmelbeseitigung und Schimmelschutz
- Balkon- und Terrassenabdichtung
- Kellerlüftung

BOA Bautenschutz und Baustoffe GmbH
 Fachbetrieb d. BKM. Mannesmann AG und Köster Bauchemie AG
 Lilienthalstr. 47-49 · 64625 Bensheim
 Mobil 0179-5 33 42 56 · Telefon 06251-9 44 95 44
www.boa-bautenschutz.de

Kostenlose Beratung und Schadenanalyse vor Ort!

BKM. Mannesmann AG und Köster Bauchemie AG. „Das wichtigste ist, die Ursachen und Probleme durch einen Fachbetrieb so schnell wie möglich zu beseitigen.“ Rufen Sie an und vereinbaren einen Termin zur unverbindlichen Schadenanalyse vor Ort.

BOA Bautenschutz und Baustoffe GmbH
 Lilienthalstraße 47-49, 64625 Bensheim
 Tel.: 06251-9449544 oder 0179-5334256



TORFFREIE SPEZIALERDE ist ideal für ökologisches Gärtnern im Hochbeet. (ttn)

Stork Haustechnik: Gesellschaft für Sanitär- und Gasanlagen präsentiert:

Stork Haustechnik
 GmbH & Co. KG

KNOW HOW SEIT 1945

KALKSCHUTZ MIT BIOCAT

WIRKSAM. CHEMIEFREI. PATENTIERT.

WATERCryst
 Wassertechnik

Bei der Gewinnung, Aufbereitung und Verteilung von Trinkwasser durch die Wasserversorger wird auf höchste Qualität geachtet. Die Verantwortung des Wasserversorgers für die Trinkwasserqualität endet jedoch an der Wasseruhr. Ab dieser Stelle bis zum letzten Wasserhahn sind Eigentümer von Häusern/Wohnungen bzw. Vermieter als Betreiber von Trinkwasseranlagen in der Pflicht und für die Qualität und Keimfreiheit des Leitungswassers verantwortlich.

KALKSCHUTZ – EIN BAUSTEIN DER TRINKWASSERHYGIENE

Mikroorganismen sind in der Natur neben Mineralstoffen ein wichtiger Bestandteil des Wassers und tragen wesentlich zur Reinigung des Wassers im Boden und in Oberflächenwässern bei. Gutes, qualitativ hochwertiges Trinkwasser führt immer auch eine mehr oder weniger große Menge an mikrobiologischen Keimen mit sich.

Bei der Aufbereitung und Verteilung von Trinkwasser müssen daher technische Maßnahmen getroffen werden, um eine unzulässige Vermehrung der Mikroorganismen zu vermeiden. Kalkablagerungen in Rohrleitungen und Warmwasserspeichern sind unter anderem mitverantwortlich dafür, dass sich Mikroorganismen dauerhaft ansiedeln, unzulässig vermehren und einen starken Biofilm ausbilden.

LANGJÄHRIGE ERFAHRUNG

WATERCryst ist Experte für Kalkschutz. Seit mehr als sechzehn Jahren werden BIOCAT Kalkschutzgeräte in verschiedensten haustechnischen Anlagen eingesetzt. Zahlreiche Privathaushalte und Unternehmen sowie Kliniken, Altenheime, Hotels, kommunale Einrichtungen und Wohnungsbaugenossenschaften vertrauen bereits auf BIOCAT Produkte aus dem Hause WATERCryst.

WARUM KALKSCHUTZ MIT BIOCAT?

BIOCAT Kalkschutzanlagen schützen die Trinkwasser-Installation vor Kalkablagerungen und erhalten gleichzeitig die gute Qualität des Trinkwassers. Durch das Verkalken von Rohren, Wärmetauschern, Warmwasserspeichern und Absperrventilen im Hauswassersystem könnten Reparaturen und Sanierungsarbeiten notwendig werden, welche enorme Kosten verursachen.

ARGUMENTE FÜR BIOCAT

- ➔ zuverlässiger Schutz der gesamten Trinkwasser-Installation vor Kalkablagerungen
- ➔ keine Verwendung von Salzen und Phosphaten
- ➔ hervorragend beim Betrieb einer Solaranlage und/oder eines Plattenwärmetauschers geeignet
- ➔ eigene thermische Desinfektion
- ➔ einfache Einbindung, effiziente Wartung und Kontrolle durch GLT-Anschluss*
- ➔ unabhängig von der Wasserhärte einsetzbar
- ➔ BIOCAT Geräte sorgen für Hygiene und sind Teil der Legionellen-Prophylaxe

NATÜRLICH DVGW-ZERTIFIZIERT

Alle BIOCAT KS-Seriengeräte (KS 3000 bis KS 5D) wurden vom Deutschen Verein des Gas- und Wasserfaches, kurz DVGW, zertifiziert.

BIOCAT KS 3000

wirksamer Kalkschutz für Ihre gesamte Hauswassertechnik – im Kalt- und Warmwasserbereich

+ für Einfamilienhäuser



Das BIOCAT KS 3000 wird direkt am Hauptwasserzugang nach dem Wasserzähler, Druckminderer und dem Hauswasserfilter installiert.

- + leichte Montage
- + arbeitet unkompliziert und zuverlässig
- + Sicherheit bei Stromausfällen durch den automatischen Bypass-Modus (FailSafe-Modul)
- + optische Gerätestatus-Anzeige und Speicherung von 100 Betriebszustandsänderungen
- + minimaler Wartungsaufwand

Rufen Sie an, wir beraten Sie ausführlich! 06157.989761

ANGEBOT



ZERTIFIZIERT
 in Wirksamkeit & Sicherheit!

Hinweis
 Überall, wo Wasser verdunstet, bleiben Mineralstoffe zurück und führen zu Kalkflecken. Der Einsatz von BIOCAT Geräten erspart Ihnen leider nicht das Putzen – macht es aber leichter!

Nicht geeignet für technische Anlagen, bei denen eine Voll- oder Teillentsatzung notwendig ist oder vom Hersteller vorgeschrieben wird.

Wir realisieren Ihre Wünsche! WÄRME+WASSER

*Gebäudeleittechnik ** Vor dem Einbau eines BIOCAT Kalkschutzgerätes findet eine Prüfung der technischen/baulichen Voraussetzungen vor Ort (vorhandene Montagefläche, Elektroanschluss, Entwässerungsmöglichkeit) durch unseren Fachberater statt.

Pfungstadt: Mainstr. 97 · Tel. 06157.989761 · Fax 919376
 Darmstadt: Telefon 06151.371207
info@stork-haustechnik-darmstadt.com
 Schauen Sie rein: www.stork-haustechnik.com

Die einzige echte Alternative zu Nachtspeicherheizungen

Die Elektro-Sparheizung! Jetzt umrüsten | Sparsamer, besser und angenehmer heizen!

HESSEN | Gestiegene Energiekosten und schlechte Steuerungsmöglichkeiten veranlassen Haus- und Wohnungsbesitzer, sich immer wieder Gedanken darüber zu machen, mit welchem Heizsystem man die bestehende „alte Elektroheizung“ (alte Nachtspeicherheizung – Energievergeudung durch schlechte Steuerung, insbeson-

dere in der Übergangszeit) so unkompliziert und preiswert wie möglich ersetzen kann. Vor der Umstellung auf eine Zentralheizung schrecken viele zurück – zu viel Aufwand, hohe Kosten, Baustelle im Haus, usw. . . Man sucht nach der optimalen Lösung und möglichst „ohne Baustelle im Haus“. Es existieren zwar verschiedene Elekt-

roheizungen (Infrarot, Naturstein, Flachheizung, etc.), doch welche ist die Richtige und ist der Wirkungsgrad (abhängig vom Aufbau des Gerätes) hoch genug, um damit auch sparsamer und effektiver zu heizen? Der Laie kann dies nicht beurteilen und die falsche Entscheidung kann im Nachhinein teuer werden. Deshalb sollte man

sich immer an einen erfahrenen Spezialisten wenden. Dieser plant die bedarfsgerechte Umlegung der geeigneten Gerätetypen über den jeweiligen Wärmebedarf. Denn es gibt moderne, qualitativ und voll optimierte dynamische Teilspeicherheizungen, mit denen man nicht nur sparsamer heizen kann, sondern auch ein wesentlich angenehmeres Raumklima (Strahlungswärme mit Konvektionsunterstützung, auch sog. „Infrarotstrahlung“) erhält, als es mit

alten Nachtspeichern möglich war. Sofort einsatzbereit ohne lange vor-



DIE MONTAGE VOR ORT: Innerhalb eines Tages ohne Baustelle installiert.



DIE OPTISCH MODERNE, sparsame und hocheffiziente Elektroheizung.



INNENANSICHT: 25 Jahre Herstellergarantie auf Heiz- und Speicherelemente.



DA FÜHLT SICH auch der Jack-Russel einfach pudelwohl!

zuheizen durch dynamische Speicherk Keramik. Damit kann man ohne Baustelle in nur einem Tag die alten Nachtspeicher ersetzen. Optik und Wandmontage wie bei normalen Heizkörpern, unter Verwendung der bestehenden (Elektroheizungs-) Anschlüsse. Aus Differenzen von Anschlusslast, Laufzeiten und Heiztarif sind Einsparungen von bis zu 20-40 % möglich. Die Geräte sind wartungsfrei und auch ideal für alte Ge-

bäude mit z.B. Ölföfen oder als Zusatz/Übergangsheizung. Der Hersteller einer so optimierten Gerätebaureihe gibt eine Werksgarantie auf die Heiz-/Speicherelemente über 25 Jahre. Ihren Fachmann für Beratung, Planung und Ausführung finden Sie in Gross-Zimmern: Planungsbüro für Elektrowärmetechnik, Ernst Metzger, Tel. 06071-951226, Mobil 0172-690 80 28. Vereinbaren Sie sofort Ihren Beratungstermin!

Die einzige echte Alternative zur Nachtspeicherheizung!
ELEKTRO-SPAR-HEIZUNG
Nachtspeicherheizung - das war gestern! **Sparen Sie bis zu 20-40%**
Jetzt umrüsten! ohne Baustelle! auf eine moderne sparsame und komfortable
Dynamische Elektroheizung
Kein Vorheizen über Nacht mehr notwendig
Angenehme Strahlungswärme (ohne Gebläse)
25 JAHRE GARANTIE auf Heiz+Speicherelemente
99,9% Wirkungsgrad mit dynamischer Teilspeicherkeramik
Planungsbüro für Elektrowärmetechnik
E. Metzger • Groß-Zimmern • Telefon 06071-951226
Beratung • Planung • Montage • Service • Mobil 0172-6908028

Begeisterung für Design und Fahrzeuggeschichte | 15. Treffen

Stilvolle Nostalgie | Interessengemeinschaft Historische Zweiräder Roßdorf | 1000 Lieblingsstücke

ROSSDORF | Am Sonntag, den 6. Mai 2018, lädt die Interessengemeinschaft Historische Zweiräder Roßdorf von 9 bis 16 Uhr, alle interessierten Bürger/

germeisterin Christel Sprößler und dem Vorsitzenden der Gemeindevertretung Steven Günther-Scharmann sowie dem Landrat Klaus Peter Schell-

durch Roßdorf. Motorräder mit und ohne Seitenwagen, Mopeds, Traktoren und Automobile bis Baujahr 1988 lassen die Herzen von Oldtimerfreunden

Liebingsstücke vorbeizukommen. Eine Besonderheit ist, dass weder eine Voranmeldung erforderlich ist noch eine Standgebühr entrichtet werden muss; der Eintritt ist frei. Hier lohnt sich der Besuch. Die Besucher können mit den Besitzern der Klassiker fachsimpeln; sich die Herausforderung der

satzteil wächst. Oder sich vom unveränderten Fahrgefühl erzählen lassen als man die Lenkung unmittelbarer spürte und die Bremsen einen gewissen Kraftaufwand benötigten... oder einfach nur den Anblick der wertvollen blitzenden Zeitzeugen genießen. Die Schau setzt auf die Maxime „So original wie möglich“ und wird so zur lebendigen Geschichte. Erinnerungen der vergangenen Jahrzehnte werden durch das Tuckern der Motoren wiederbelebt. Denn wer kennt nicht den Klang der legendären HOREX Regina, des VW-Käfers oder des LANZ-Traktors? Und manch dunkle Karosse würde bestens in das Chicago zu Zeiten von Al Capone passen.

Die Klassiker-Parade ist ein idealer Rahmen für alle, die das Vergangene wertschätzen und zum Beispiel ihrem Nachwuchs die Faszination der zeitlosen Eleganz, der stilvollen Nostalgie oder dem Lebensgefühl ohne Geschwindigkeitsrausch näher bringen möchten. Hier erhält der Selbstschrauber wertvolle Tipps und es wird sich über das behutsame Restaurieren und Polieren des historisch mobilen Kulturguts ausgetauscht. Ein stolzer Fahrer sagte einmal: „und der Gabelschlüssel liegt bei mir im Besteckkasten“. Fahrer und Fahrzeug haben manchmal das nahezu gleiche Alter und präsentierten sich als über 80-jähriges Duo. Moderatoren der Interessengemeinschaft werden Einblicke in technische Details der Schmuckstücke gewähren und im Dialog mit den Fahrern die bewegenden Ge-

schichten der fahrbaren Untersätze offenbaren. Im Café „Auspuff“ der „Interessengemeinschaft Historische Zweiräder Roßdorf“ werden bei Kaffee und Kuchen das gesellige Beisammensein gepflegt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen viel Spaß! Stammtischtreffen für Oldtimer-Liebhaber: am 2. Mittwoch im Monat ab 19.00 Uhr in der Gaststätte „Zum Sportplatz“, Erbacher Str. 25, Roßdorf.

**HAUSTÜREN
FENSTER · MARKISEN
INNENTÜREN
VORDÄCHER
U.V.M.**

Firma
Leuschner

Telefon 06151-46375
www.leuschner-fenster-tueren.de



DIE ZÜNDAPP KS 601: Baujahr 1954, grüner Elefant, Selbstbastler Christoph Bruske, Pokal Seitenwagen.



SIEGER HEINKEL: Tourist A2, Bj. 1962 und Citroen B14, Bj. 1927.



SIEGER LANZ D 3506, Baujahr 1940



SIEGER RARITÄT: Wolga GAZ 21, Baujahr 1964 -2.

innen ein, in 64380 Roßdorf, Erbacher Straße 27 (am Freibad) historische Zwei- oder Vierräder zu bestaunen. Um 11:00 Uhr ist Begrüßung mit Bür-

haas. 14:00 Uhr ist Prämierung mit Pokalübergabe. Wieder drehen wir die Zeit zurück und historische Schönheiten auf zwei und vier Rädern rollen

stärker pochen. Die „Interessengemeinschaft Historische Zweiräder Roßdorf“ lädt herzlich ein, beim 15. Oldtimertreffen auf der Parkfläche am Schwimmbad mit Platz für ca. 1000

mühsamen Restaurierung und Instandhaltung anhören. Oder die brennende Begeisterung der Bastler erleben, die mit jedem eingesetzten Er-

Auf Darmstädter Baumesse zum 3. Mal präsentiert

Schreinerei Pfau und Antik-Eck Jürgen Pfau e. K.

DARMSTADT | Vergangenes-Wochenende fand die fünfte Baumesse auf dem Darmstädter Messplatz

statt und auch die Schreinerei Pfau und das Antiquitätengeschäft Antik-Eck waren dort vertreten. Neben

zahlreichen Innovationen rund um Stromsparen, Photovoltaik und Handwerk, präsentierte die Schrei-

nerei Pfau das Kerngeschäft der eigenen Herstellung von Holzfenstern und Holzhaustüren im Denkmalschutz. Darüber hinaus wurden Designerstücke wie eine Garderobe, Regale im Stecksystem und eine aus geölter Eiche angefertigte Sitzgrup-



DURCH DIE MÖBELANORDNUNG im Stand, gekrönt durch das Panoramabild, wurde jedem Besucher ein Einblick in die Dimension des Ladengeschäfts ermöglicht.



INHABER JÜRGEN PFAU (re) und Neffe Benjamin Pfau (li) sind stolz auf 25 Jahre Schreinerei Jürgen Pfau e. K.

Antik-Eck

Gottlieb-Daimler-Straße 9
64319 Pfungstadt
Telefon 0 61 57-8 47 48

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 9:00-18:00 Uhr
Samstag 10:00-14:00 Uhr
Mi geschl.

Neugierig?

Dann kommen Sie vorbei!

pe dargeboten. Im Mittelpunkt stand auch das 25jährige Jubiläum der Firma.

Dieses Jahr bekam das Zweitgeschäft „Antik-Eck“ einen eigenen Messestand, direkt gegenüber der Schreinerei Pfau. Das Highlight des Standes stellte das riesige Panoramabild mit Blick in das Ladengeschäft dar. So konnte man das Gefühl der vielfältigen Möbelauswahl auf besondere Weise wahrnehmen. Messepreise für Möbelpflegeprodukte, Steinvögel und Schmuck begeisterten die Besucher besonders. Die Angebote gelten weiterhin bis

zum 31. Mai 2018. Also schauen Sie im Ladengeschäft in Pfungstadt vorbei und sichern Sie sich satte Angebote!

Wir gestalten Werbung professionell.

FRANKENSTEINER
RUNDSCHAU

ARBEITSRECHT für Arbeitnehmer und Betriebsräte

Kündigung, Abmahnung, Betriebsübergang, Abwicklungs- und Aufhebungsvertrag, Abfindung, usw.

Kontakt:
Darmstadt ☎ 061 51 / 50 13 80
Ober-Ramstadt ☎ 061 54 / 80 39 80

Mitarbeiter der Kanzlei **Dingeldein • Rechtsanwälte**
64404 Bickenbach, Bachgasse 1+3
www.dingeldein.de

Rechtsanwältin Antje Burkhardt
Rechtsanwalt Peer Frank



Neugierig?
Dann kommen Sie gleich zu...

baustoffkramer

Wir sind für Sie da
Mo.-Fr. 7.00-18.00 Uhr
Sa. 7.30-12.30 Uhr

64560 Riedstadt-Crumstadt
Friedrich-Ebert-Strasse 24
mail@baustoff-kramer.de
www.baustoff-kramer.de
FON 06158-9909-0

Bau-
elemente
Weru-
Fachbetrieb
Fliesenstudio
Haustüren
Zimmer Türen
Garagentore
Markisen



Birgitt Fillinger
Zertifizierte Hunde-Physiotherapeutin

Ich behandle Ihren Hund physiotherapeutisch und osteopathisch bei:

- Skelett- und Muskelerkrankungen
- Wirbelsäulenerkrankungen mit neurologischer Symptomatik

Unter anderem unter Einsatz von:

- Laserakupunktur / Lasertherapie und
- Mittelfrequenz-Elektrotherapie

Hunde in Form
Praxis für Hunde-Physiotherapie und Hunde-Osteopathie

Alte Bergstraße 18
64665 Alsbach-Hähnlein
Tel. 0 62 57 / 94 46 23
birgitt.fillinger@online.de
www.hunde-in-form.de

Frühlingskonzert | B(g)lühende Oboe

Mit virtuos Instrumentalwerken bekannter Opernkomponisten | Gewinnen Sie 3 x 2 Eintrittskarten

DARMSTADT | Am 12. und am 13. Mai 2018 gibt das Kammerorchester an der TU Darmstadt ein Frühlingskonzert mit virtuos Instrumentalwerken bekannter Opernkomponisten wie Gaetano Donizetti (Liebestrank, Don Pasquale) und Georges Bizet (Carmen, Perlenfischer). Unter dem Titel „B(g)lühende

Oboe“ spielt Michael Höfele, Mitglied des hr-Sinfonieorchesters, das Konzert für Oboe und Orchester Es-Dur von Vincenzo Bellini und das Concertino für Englischhorn und Orchester G-Dur von Donizetti. Außerdem spielt das Kammerorchester die temperamentvolle Sinfonie Nr. 1 C-Dur von Bizet und Giacomo Puccinis melodisches Crisantemi, das später auch Teil seiner Oper Manon Lescaut wurde. Am Samstag, 12. Mai 2018 ist das Konzert um 20 Uhr in der Stadthalle Groß-Umstadt (Am Darm-



MICHAEL HÖFELE, Oboe und Englischhorn: Solist beim Konzert im Mai 2018.



Vorsitz bei der Interessengemeinschaft Eberstädter Vereine e.V. neu besetzt

Mitglieder wählen Achim Pfeffer an die Spitze des Vereins | Claudia Paulus bleibt zweite Vorsitzende, Karin Meichler-Dörr Rechnerin und Liesel Radlinger Schriftführerin | Die langjährige Vorsitzende Evelyn Schenkelberg hat nicht mehr kandidiert

DA-EBERSTADT | Bei der Jahreshauptversammlung am 15. März im Haus der Vereine haben die Mitglieder mit 91 % Achim Pfeffer zum neuen Vorsitzenden der Interessengemeinschaft Eberstädter Vereine e.V. gewählt. Er löst die langjährige Vorsitzende Evelyn Schenkelberg ab, die für das Amt nicht mehr kandidierte. Claudia Paulus (2. Vorsitzende), Karin Meichler-Dörr (Rechnerin) und Liesel Radlinger (Schriftführerin) wurden in ihren Ämtern bestätigt. Als Beisitzer wurden gewählt: Manfred Else, Ingrid Franke-Schwebel, Rainer Frohnert, Thomas Gompf, Markus Göbel, Monika Luft, Thomas Prokop, Richard Raupach und Bertold Vogelsang. Ursula Reimund wurde als 2. Kassenprüferin gewählt.

Achim Pfeffer dankte Evelyn Schenkelberg für ihre langjährige Tätigkeit und Verdienste für den Verein. Schenkelberg war acht Jahre Schriftführerin und von 2008 bis 2018 Vorsitzende der IG Eberstädter Vereine und hat für ihren unermüdeten und engagierten Einsatz einen gut gefüllten Präsenzkorb als Dankeschön erhalten. Die ausgeschiedenen Beisitzer Kanisius Dirsch, Dieter Gimbel, Hilde Hartmann, Andreas May, Willi Roßmann und Wolfgang Wagner-Noltemeier haben ebenfalls für ihre wertvolle



ACHIM PFEFFER, Vorsitzender.

Mitarbeit ein Präsent erhalten. Die Interessengemeinschaft Eberstädter Vereine ist ein freier Zusammenschluss von zurzeit 71 in Darmstadt-Eberstadt tätigen Vereinen, Vereinigungen, Verbänden und sonstiger Organisationen in eine Arbeitsgemeinschaft. Der Verein veranstaltet und organisiert am 1. Januar einen Neujahrsempfang, die 4-tägige Eberstädter Kerb und für Kinder einen Martinsumzug. Die Vergabe der vereinseigenen und beliebten Eberstädter Grillhütte gehört ebenfalls zu seinen Aufgaben. (IGE.V)

Karl Kübel Stiftung sucht Gastfamilien für Freiwillige aus Indien

BENSHEIM | INDIEN | Im Rahmen des weltwärts-Programms bietet die Karl



AB MAI 2018 werden vier junge Menschen aus Indien für acht Monate an der Bergstraße zu Gast sein.

Kübel Stiftung für Kind und Familie seit 2016 jedes Jahr jungen Menschen aus Indien die Möglichkeit, einen Freiwilligendienst in Deutschland zu absolvieren. Für diese Freiwilligen sucht die

Stiftung dringend Gastfamilien in der Region Bergstraße zwischen Bensheim und Darmstadt. Auch in diesem Jahr werden ab Mai 2018 wieder vier junge Menschen aus Indien für acht Monate an der Bergstraße zu Gast sein. Während ihres Einsatzdienstes in Kindergärten, Behinderteneinrichtungen oder Naturschutzzentren benötigen sie eine Unterbringung in der Region. Während ihres Einsatzes werden Freiwillige und Gastfamilien von Mentorinnen der Karl Kübel Stiftung betreut. Von den bisher beteiligten Gastfamilien sowie von den

städter Schloss 6) zu hören. Karten zu 10 € zuzüglich Vorverkaufs- und Systemgebühr gibt es für dieses Konzert

burg/Breisgau bei Prof. Hans Elhorst. Als Oboist hatte er zahlreiche Engagements im In- und Ausland. Michael

le. Arndt Heyer Arndt Heyer studierte Violine an den Musikhochschulen in Würzburg, Seit 2014 ist Arndt Heyer



Ohne Konservierungsstoffe
GÜNSTIGE ABHOLPREISE
Online Bestell-Shop

Natur Freund
Tiernahrung Freund GbR
Philipp-Reis-Weg 7 · 64293 Darmstadt

Hundefutter zum Barfen
Tel. 06151-77233
Bei Vorlage dieser Anzeige: **10%** Rabatt

Futter für Katzen, Nager, Vögel
www.tiernahrung-freund.de
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9 bis 18 Uhr und Samstag 10 bis 13 Uhr

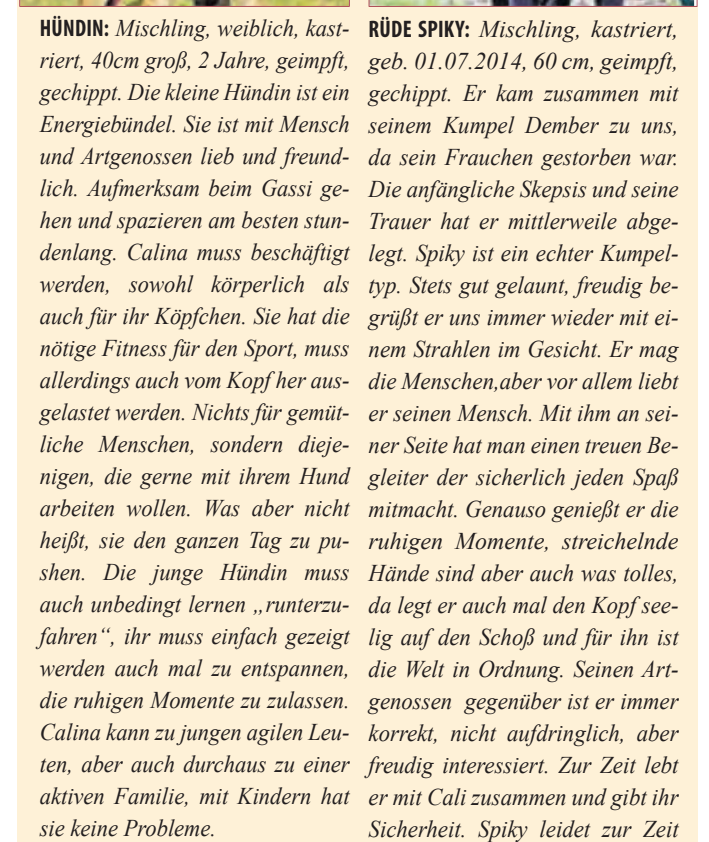


Herrchen gesucht!
„Wir suchen ein nettes Zuhause“

Calina *Spiky*

HÜNDIN: Mischling, weiblich, kastriert, 40cm groß, 2 Jahre, geimpft, gechippt. Die kleine Hündin ist ein Energiebündel. Sie ist mit Mensch und Artgenossen lieb und freundlich. Aufmerksam beim Gassi gehen und spazieren am besten stundenlang. Calina muss beschäftigt werden, sowohl körperlich als auch für ihr Köpfchen. Sie hat die nötige Fitness für den Sport, muss allerdings auch vom Kopf her ausgelastet werden. Nichts für gemütlche Menschen, sondern diejenige, die gerne mit ihrem Hund arbeiten wollen. Was aber nicht heißt, sie den ganzen Tag zu puschen. Die junge Hündin muss werden auch mal zu entspannen. Calina kann zu jungen agilen Leuten, aber auch durchaus zu einer aktiven Familie, mit Kindern hat sie keine Probleme.

RÜDE SPIKY: Mischling, kastriert, geb. 01.07.2014, 60 cm, geimpft, gechippt. Er kam zusammen mit seinem Kumpel Dember zu uns, da sein Frauchen gestorben war. Die anfängliche Skepsis und seine Trauer hat er mittlerweile abgelegt. Spiky ist ein echter Kumpeltyp. Stets gut gelaunt, freudig begrüßt er uns immer wieder mit einem Strahlen im Gesicht. Er mag die Menschen, aber vor allem liebt er seinen Mensch. Mit ihm an seiner Seite hat man einen treuen Begleiter der sicherlich jeden Spaß mitmacht. Genauso genießt er die ruhigen Momente, streichelnde Hände sind aber auch was tolles, da legt er auch mal den Kopf seeilig auf den Schoß und für ihn ist die Welt in Ordnung. Seinen Artgenossen gegenüber ist er immer korrekt, nicht aufdringlich, aber freudig interessiert. Zur Zeit lebt er mit Cali zusammen und gibt ihr Sicherheit. Spiky leidet zur Zeit am Hinterleib unter Haarausfall, es sieht so aus als sei es stressbedingt. Er bekommt von uns gutes Futter und wir unterstützen natürlich weiterhin bis alle Haare wieder nachgewachsen sind. Hat er den Stressfaktor Tierheim mal hinter sich, geht das bestimmt auch ratz fatz. Also kommen sie vorbei und lernen den hübschen Burschen mit dem charmannten Lächeln kennen.



Cali

HÜNDIN: Mischling, weiblich, 55cm, geb. 09-2014, kastriert, geimpft, gechippt. Cali braucht auf jeden Fall einen weiteren Hund um sich, da gibt es kein wenn und aber. Sie blüht in Gesellschaft von Hunden regelrecht auf, ist offen, verspielt, total freudig und fröhlich. Mit Menschen ist sie noch nicht so offen und vertrauensvoll. Cali ist eine liebevolle, sanfte Hündin, läuft gut an der Leine. Bei einigen Umweltreizen, wie z.B. Autos, reagiert sie schreckhaft und unsicher. Sie braucht einen Mensch, der in allen Situationen die Ruhe bewahrt, ruhig ausatmet, durchatmet und ihr Beständigkeit vermittelt. Die leisen, sanften Töne sind es, die ihr behagen, die langsamen, entspannten Bewegungen sind es, die ihr gut tun. Kurze Anmerkung: Cali ist keine Rotti-Mix-Hündin, wie die Bilder anscheinend vermuten lassen. Sie hat einen schlanken Körperbau.



Maggie & Luni

KATZENPAAR MAGGY & LUNI: Maine Coone-Mix, 2 x weiblich, 5 und 7 Jahre alt werdend, kastriert, geimpft, gechippt. Sie bilden zusammen eine harmonische WG, die nun auf der Suche nach einer neuen Bleibe ist, gerne mit Balkon. Anfänglich etwas schüchtern, tauchen sie nach einer kurzen Zeit aber auf und zeigen Interesse. Vielleicht sind Sie ja auf der Suche nach neuen Mitbewohnerinnen?



Black

KATER: EKH, männlich, kastriert, 2,5 Jahre, geimpft, gechippt. Black möchte, wie die meisten jungen Männer, die Welt entdecken und ein Revier sein eigenes nennen können. Er legt keinen gesteigerten Wert auf kätzische Gesellschaft, auf menschliche dafür umso mehr. Als junger Entdecker braucht er unbedingt Freigang.



Tierpension Jünger

- Auf Wunsch Einzel- oder Gruppenauslauf
- Großzügig bemessene Ausläufe
- Gepflegtes, natürliches Areal
- Behagliche Räumlichkeiten
- Termine nach Vereinbarung

Am Gipfelhorst • 68647 Biblis
Telefon (0 62 45) 47 87
Mobil: (01 72) 7 62 55 36
E-Mail: tierpension-juenger@gmx.de
Web: www.tierpension-juenger.de

WWW.TIERHEIM-PFUNGSTADT.DE
Kontakt: info@tierheim-pfungstadt.de
Telefon 06157-5430. Öffnungszeiten: Freitags und mittwochs von 14.30 bis 17.00 Uhr, samstags von 9.00 bis 13.00 Uhr.
TAG DER OFFENEN TÜR: Jeden ersten Sonntag im Monat von 10 bis 13 Uhr.

Seit mehr als 80 Jahren
Ihr erfahrener Fachmann

K. Waßmann GmbH
Schreinerei | Glaserei

Büschelstraße 5
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon 06151-55293
Telefax 06151-506022



- Holzfenster | Kunststofffenster
- Rollläden | Klappläden
- Haustüren | Innentüren
- Dachausbau | Innenausbau
- alle Schreiner- und Glasarbeiten
- alle Reparaturen und Verglasungen

Fenster- und
Rollladendienst

- Reparaturen
- Wartung
- Absicherung

KAMMERORCHESTER DER TU DARMSTADT im Orangeriegarten. **GEWINNEN SIE 3X2 KARTEN FÜR GROSS-UMSTADT!** Schicken Sie eine Postkarte an Frankensteiner Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt. Stichwort: „B(g)lühende Oboe“, Einsendeschl. 9. Mai 2018. Vermerken Sie Ihre Telefonnr., die Gewinner werden angerufen. Die Karten liegen an der Abendkasse bereit. Viel Glück!

an allen bekannten Vorverkaufsstellen und online über www.tzix.de sowie am Veranstaltungstag ab 19 Uhr zu 13 € an der Abendkasse. Schüler und Studenten erhalten jeweils 50 Prozent Ermäßigung. Das Konzert am Sonntag, 13. Mai 2018 findet um 20 Uhr in der Christuskirche Darmstadt Eberstadt statt (Heidelberger Landstr. 155, Einlass ab 19.30 Uhr). Der Eintritt ist frei, es wird um eine Spende am Ausgang gebeten. Weitere Infos auf www.kammerorchester-tud.de. Michael Höfele, geboren in Karlsruhe, absolvierte sein Studium an der Staatlichen Hochschule für Musik in Frei-

Höfele ist Mitglied im Allegria-Quintett, dem Ensemble Arpeggio und dem Antares Ensemble. Heute leitet er zudem noch das Ensemble flexibi-

Leiter des Kammerorchesters an der TU Darmstadt. Er dirigiert außerdem regelmäßig Konzerte mit der Kammerphilharmonie Seligenstadt.



Salon Hensel | Ihr Friseur des Vertrauens

SEEHEIM-JUGENHEIM | Ihre Haare könnten einen neuen Schnitt tragen? Oder möchten Sie etwas Grundlegendes an sich verändern? Dann sind Sie im Salon Hensel an der richtigen Stelle. Frau Stork und ihre Mitarbeiter Silke Bühnen und Gerlinde Ofenloch beraten Sie kompetent und freundlich. In den frisch renovierten

Räumlichkeiten profitieren Sie von jahrelanger Erfahrung des Friseurhandwerks. Die Stammgäste besuchen bereits einigen Wochen die neuen Räumlichkeiten und fühlen sich sehr wohl. Es wirkt nicht nur offener und heller, sondern auch wesentlich freundlicher. Der neue Look kommt bei den Salonbesuchern sehr

gut an! Vor allem der Herrensalon kommt nun besser zur Geltung. Auch die Männer können sich hier eine kleine Auszeit gönnen. Haar und Bart werden hier fachgemäß geschnitten und gepflegt. In angenehmer Atmosphäre wird Ihnen hier nicht nur der Kopf gewaschen, Ihre Haare werden nach Wunsch auch mit Haarkuren verwöhnt. Passend zu den Haarkuren finden Sie die umweltfreundlichen

Naturhaarfarben von „NOOK“. Bei diesen Farben erscheint ihr vorher glanzloses und stumpfes Haar wieder in neuem Glanz.

Die Philosophie des italienischen Herstellers liegt darin, das große Potenzial der Natur für die Herstellung professioneller Haarpflegeprodukte zu nutzen. Dabei strebt die Marke eine völlige Balance zwischen Natur und Technologie an. Die Haarfarbe ist frei von Paraben, Allergenen, SLES, SLS, Nickel sowie Kobalt und Chrom. Vor allem für Allergiker bietet „Nook“ eine tolle Alternative zum problemlosen Haarfarben. Schauen Sie vorbei und lassen Sie sich in dem neu renovierten

Salon und der Kraft der Natur verwöhnen. Frau Stork freut sich auf Ihren Besuch!

Salon Hensel
Inhaberin Giuseppina Stork
Heidelberger Straße 35
64342 Seeheim-Jugenheim
Telefon 06257-83315
Öffnungszeiten:
Dienstag bis Donnerstag
8.30 bis 12.30 Uhr und
14.00 bis 17.30 Uhr
Freitag 8.30 bis 17.30 Uhr
Samstag 8.00 bis 12.00 Uhr,
Montag geschlossen
E-Mail: salon-hensel@web.de
Homepage: www.salon-hensel.de



DER FRISCH RENOVIERTE FRISEURSALEN wirkt durch seinen neuen, modernen Look wesentlich heller und freundlicher. Überzeugen Sie sich selbst.



DER HERRENSALON BIETET die beste Verpflegung für Haar und Bart. Vereinbaren Sie jetzt Ihren Termin!

Zircus Baruk aus Thüringen in Pfungstadt

PFUNGSTADT | Das große Sondergastspiel wird bis zum Sonntag, den 15. April 2018 auf dem Zirkusplatz in der Mühlstraße unter dem Motto „Teatro Spettacolo“ präsentiert. Die zweistündigen Shows finden sonntags um 14 Uhr, montags, dienstags und freitags um 17 Uhr. Mittwoch und Donnerstag sind Ruhetage. Baruk zeigt klassisch-traditionelle Zirkuskunst aus einer Mischung aus Spannung, Humor und Attraktionen. Auf dem Programm stehen u.a. ori-

entalische Akrobatik unter der Zirkuskuppel, wirbelnde Jonglierakte, lustige Clowns, Tanz auf dem Hochseil, Pferde- und Kameldressuren, Schwung-Trapez in neun Meter Höhe. In der Pause kann man den Streichelzoo besichtigen und die Tiere hautnah erleben. Die Zirkuskasse öffnet eine halbe Stunde vor Vorstellungsbeginn, der Zeltpalast ist gut beheizt. Sonderkarten sind in Schulen, Kindergärten und Geschäften erhältlich. Infotelefon: 0160-99070590.

(Frankensteiner)

Gebäude pflegen | Werte erhalten

Ein schönes Bad besteht aus mehr als nur einer Waschgelegenheit
Seniorengerechter Umbau | Auch Teilsanierungen sind möglich

RIEDSTADT | Schöne Bäder und Räume sind gelungene individuelle Gestaltungen von Boden, Wand und Decke mit der richtigen Beleuchtung und das alles auf Ihre Wünsche und Bedürfnisse zugeschnitten. „Bei uns bekommen Sie Beratung, Planung und Ausführung alles aus einer Hand. Wir führen außer Komplett- auch Teilsanierungen durch. Zum Beispiel barrierefreie Duschen. Wanne raus und

Dusche rein zum Festpreis“, so Inhaber Werner Schweitzer. „Wir bieten auch Komplettrenovierungen Ihrer Wohnräume an, alle Arten von Bodenbelägen, Tapezier-, Malerarbeiten und moderne Wandgestaltung.“
Bad- und Raumgestaltung Werner Schweitzer
Max-Planck-Str. 1, 64560 Riedstadt
Mobil 0178-3390285
E-Mail: info@werner-schweitzer.de



KOMPLETTLÖSUNGEN: Seniorengerechte Bäder & Duschen, alles aus einer Hand.

Mit Vollgas in die neue Golfsaison

Traumhafte Golfplätze in ganz Deutschland kostengünstig entdecken mit dem grünen Gutscheinbuch | Buchverlosung

Der Frühling naht und endlich ist es wieder so weit: Die Golf-Saison steht in den Startlöchern! Wer Golfsport zu unschlagbaren Preisen genießen möchte, greift zum Golf-Guide „Gol-

fen mit Gutscheinbuch.de“. Das grüne Original lädt mit 131 hochwertigen Golf-Gutscheinen zu sportlichen Höhenflügen in den schönsten Anlagen in Deutschland und Österreich ein



GEWINNEN SIE 5 GUTSCHEINBÜCHER: Schicken Sie eine Postkarte an die Frankensteiner Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt mit Angabe des Stichworts „Golfen“. Einsendeschluss ist der 30. April 2018. Bitte geben Sie Ihre vollständige Adresse an, denn der Verlag schickt Ihr Exemplar direkt an die Gewinner. Wir wünschen viel Glück!

Begge Peder präsentiert neues Programm „Kommer nitt so!“

Karten gewinnen für 18. Mai im Parktheater Bensheim

BENSHEIM | Nach zwei Jahren praktisch ausverkaufter „Mo guggle“-Tournee wird der hessische Comedian Peter Beck mit seinem mittlerweile sechsten Programm „Kommer nitt so!“ neue haar- und zwirfelfellsträubende Geschichten des von vielen liebgewonnenen, obwohl per se gar nicht so liebenswürdigen, Begge Peder auf die Bühnen der Region bringen. Am 18. Mai wird er erstmals im Parktheater Bensheim zu bewundern sein. Dieses Mal geht es um neue, sehr lustige und teils skurrile Geschichten zu neuen technischen Errungenschaften, Kreuzfahrten, Beerdigungen und anderen Katastrophen, die dem Begge Peder, seiner Frau, seinen Nachbarn und „Freunden“ oder auch all den anderen liebgewonnenen Figuren aus seinem Umfeld passieren. Dieser Hausmeister ist schon ein Phänomen und Garant

Gutscheine für außergewöhnliche Golf-Momente: Nach Herzenslust das edle Grün bespielen, inmitten schöner Landschaften am Handicap arbeiten und nebenbei das Portemonnaie schonen: Golfbegeisterte können mit den Greenfee-Gutscheinen im Buch ihr Spiel abwechslungsreich gestalten und neue Anlagen kennenlernen. Jeder teilnehmende Golfplatz wird ausführlich beschrieben und seine besondere Charakteristik vorgestellt. „Golfen mit Gutscheinbuch.de“ lädt den Flight-Partner zum Greenfee ein oder Einzelspieler golfen häufig 50 Prozent günstiger.

Das Golf-Gutscheinbuch ist viel mehr wert als sein Preis:

Durchschnittlich sparen Sportler mit jedem der hochwertigen Gutscheine 30 Euro. Die Anschaffung hat sich meist schon mit dem zweiten eingelösten Gutschein gelohnt. Damit ist das grüne Gutscheinbuch für alle Golfer das perfekte Accessoire, das in keiner Golftasche fehlen darf. Titel: Golfen mit Gutscheinbuch.de 2018, Preis pro Buch: 39,95 € UVP. Gültig ab sofort bis 31.12.2018. Erhältlich im Handel unter www.gutscheinbuch.de oder unter der gebührenfreien Bestell-Hotline 0800/22 66 56 00.

Feldstr. 16 Griesheim
Telefon 06155 830 280
Fax 06155 830 281
Öffnungszeiten:
Mo-Fr 10-19 · Sa 10-16 Uhr

LAUNER FOTOSTUDIO
FOTORAHMEN
50% RABATT
BESSUNGER STRASSE 107
DARMSTADT
06151-312409
0176.43077190

es beim Bergsträßer Anzeiger und Musikbox in Bensheim, Touristinformation in Heppenheim und Bensheim sowie allen bekannten Vorverkaufsstellen und online beim Veranstalter unter www.mach-4.de.

für einen rundum lustigen Abend! Kaum steht er in seiner Kluft auf der Bühne, gibt es kein Entrinnen mehr. Eine Lachsalm jagt die nächste und man befindet sich umgehend und mit allen Sinnen in Begge Peders Welt zwischen Jägerzaun und Sportlerheim, Familienzwist und scheinbar alltäglichen Erlebnissen. Diese werden von Peter Beck aber so köstlich, komisch und pointiert serviert, dass es immer wieder eine Freude ist. Die Mainzer Allgemeine Zeitung: „Sein Publikum zwei Stunden in den Zustand ungezwungenen Dauerlachsens zu versetzen ist eine Kunst, die auch namhafteren Entertainern nicht so selbstverständlich gelingt wie Peter Beck.“ Die Veranstaltung beginnt um 20 Uhr (Einlass 19 Uhr) und Karten gibt



FOTO: WWW.MACH-4.DE

GEWINNEN SIE 3X2 EINTRITTSKARTEN FÜR DEN 18. MAI! Schicken Sie eine Postkarte an Frankensteiner Rundschau, Bgm.-Lang-Straße 9, 64319 Pfungstadt. Stichwort: „Begge Peder“. Einsendeschluss 05.05.18. Vermerken Sie Ihre Telefonnummer, die Gewinner werden angerufen.

RETTIG
Inhaber Christoph Rettig
Fassadengestaltung
Renovierungsarbeiten
Tapezierarbeiten
Trockenbau
Mobil 01520-26 66 444
Waldstraße 22 · 64347 Griesheim
Qualität, die begeistert!

Gerhard WOLF Gmbh
Treppen · Geländer
Carports
Überdachungen
Zaunanlagen
Markisen
Elektroantriebe
Stahlbalkone
Unser Betrieb ist CE-zertifiziert.
Tragende Bauteile aus Stahl
nach EN 1090-2,
EXC 2EN 1090-1+A1:
2011, Tabelle ZA.1
www.treppenwolf.de
Ständige Ausstellung:
50 verschiedene
Balkongeländer in Stahl
und Edelstahl in
Originalgröße zur Ansicht.
Maßgefertigte Stahlbalkone
und -Treppen aus
Cad-Computer-Planung
Heppheimer Str. 4
68623 Lamperth, Hüttenfeld
Fon 06256 1425
Fax 06256 1485

KOMMENTAR
Frühlingsanfang, Hoffnung auf eine bessere Welt
Frühlingsanfang war, laut Kalender der 21. März und dieses Datum soll das Ende der Winterzeit und den Beginn des Sommers anzeigen. Der Frühling ist inzwischen eingeleitet und ich bin überzeugt, dass nicht nur ich die Sommerzeit herbeisehne. Wenn der Frühling das Erwachen der Natur bedeutet und vielen Menschen die Freude auf das vor ihnen liegende Jahr mit allerlei positiven Erwartungen in eine gute Laune versetzt, können viele Menschen die Zukunft nicht mit freudiger Erwartung entgegensehen. Zwar hat die Bundesrepublik nach vielen Monaten des Wartens eine neue Regierung, doch sind damit die aktuellen Probleme noch lange nicht gelöst oder auch nur der Ansatz einer Lösung zu erkennen. Bekanntlich soll man die Hoffnung nicht aufgeben und ob eine neue/alte Regierungsmannschaft die notwendige Wende zu einer zukunftsorientierten friedlichen Gesellschaft einläuten kann, bleibt abzuwarten. Im Gegensatz zu den Erwartungen auf einen Fortschritt in der BRD, stellt sich die weltpolitische Lage, wie bereits seit vielen Jahren, als eine kaum lösbare Ansammlung von Problemen dar. Sicher haben auch viele Menschen mit der fortschreitenden Globalisierung in der Welt große Ängste über den Verlust ihrer Heimat und ihrer Stellung in der Gesellschaft. Uneinigkeiten in der europäischen Union werden auf den Rücken von Flüchtlingen ausgetragen. Politischer Populismus in vielen Ländern in der Welt verhindert ein friedliches Miteinander und die wirtschaftlichen Interessen, welche zu Lasten der Natur gehen, bestimmen das Leben auf unserem Planeten. Mancher wird nun sagen "was soll dieses Gejammer und die Schwarzseherei, so schlimm ist es doch nicht und außerdem geht es uns doch gut". Diese Meinung vertreten sicherlich Millionen Menschen. Doch leider lebt die große Mehrheit der 7,5 Milliarden Menschen auf unserer Welt nicht in einem menschenwürdigen Umfeld. Wie bereits gesagt, soll der Frühlingsbeginn mit dem Erwachen der Natur uns auch die Hoffnung auf ein positives Gefühl für das neue Jahr geben und das wünsche ich allen Menschen von Herzen.
Joachim Schluckebier, Redakteur

Seit 1996

Pflegedienst Hessen-Süd
immer in Ihrer Nähe



Zuhause ist es doch am Schönsten!

**Hauswirtschaft
Hausnotruf
Demenzbetreuung
Kranken- und Altenpflege
Beratung**

Pflegedienst Hessen-Süd Janssen GmbH	Eschollbrücker Str. 26 64295 Darmstadt Tel. 06151 501 400	Hauptstraße 10 64331 Weiterstadt Tel. 06150 52 9 52
--	---	---

www.pflegedienst-hessen-sued.de

Ein kulinarischer Gang durch die Jahreszeiten

RIEDSTADT-LEEHEIM | Die Gemüse- kiste aus Leeheim bietet nun schon seit über 20 Jahren einen Lieferservice für Gemüse, Obst und viele andere Produkte aus biologischer Erzeugung. Bequem und umweltfreundlich zugleich, werden inzwischen über 1800 Kunden in ganz Südhessen im Wochen- oder 14-Tage-Rhythmus beliefert – Tendenz steigend.

Das Besondere am Angebot der „Gemüsekiste“ sind die sog. „Abokisten“, die jede Woche neu und abwechslungsreich zusammengestellt werden. Geboten werden vorwie-

gend einheimische Saison Gemüse und Obst, darunter auch weniger bekannte Sorten wie Pastinaken, Mangold oder Winterpostelein. Die Rezepte, die jeder Lieferung beiliegen, geben Tipps, wie auch diese Gemüsesorten zu leckeren Gerichten verarbeitet werden können.

Die Kunden erleben auf diese Weise einen kulinarischen Gang durch die Jahreszeiten. Besonders bei Familien mit Kindern sind die abwechslungsreichen Kisten beliebt.

Aber auch Sonderwünsche werden gerne erfüllt: Schonkisten für stillende Mütter, Rohkostkisten oder Kisten für die schnelle Küche. Der Internet-Shop bietet außerdem die



ERDBEER-Tiramisu



OBSTKORB



GEMÜSEKORB



KALTE Gurken-Dill-Suppe



BUTTERNUT-Cappuccino



KARTOFFEL-Lauch-Suppe



PFANNKUCHEN mit Navetrübschenfüllung

STETS FRISCHES OBST UND GEMÜSE: Die Rezeptur für ein gesundes Leben.

Möglichkeit, die Kisten komplett selbst zusammen zu stellen. Neben Gemüse und Obst sind viele weitere Produkte im Angebot: Kartoffeln, Eier, Milch, Milchprodukte, Brot und Backwaren, Wurst und Fleisch und ein komplettes Naturkostsortiment.

Die Gemüsekiste ist ein Familienbetrieb, dem der direkte Kontakt zu den unterschiedlichen Erzeugern, viele davon ebenfalls kleine Betriebe, sehr wichtig ist. Und schon seit längerer Zeit engagieren sich auch die Kinder von Ute Zink-Iosi und Mauro Iosi im Betrieb. Laura unterstützt das Büro-Team oder hilft beim Packen, Luca kümmert sich vorwiegend um den Internet-Auftritt. Und alle zusammen probieren viele Rezepte für ihre Kunden aus, machen Fotos davon und zum Teil auch kurze Videos. Weitere Infos über den Betrieb und die Lieferbedingungen finden Sie unter www.diegemuesekiste.de oder telefonisch: 06158-941740.



PFANNKUCHEN mit Navetrübschenfüllung



STETS FRISCHES OBST UND GEMÜSE: Die Rezeptur für ein gesundes Leben.

terungsprozesse, Mimik, Lebenswandel, Vererbung und Hormone werden Fältchen im Gesicht durch zusätzlichen Elastizitäts- u. Volumenverlust verstärkt. Ab Mitte 20 verliert die Haut bereits an Hyaluronsäure, wodurch das Feuchtigkeits-

depot der Haut abnimmt. Kleine Lachfältchen an den Augen und Mimik-Fältchen entstehen. Ab etwa Mitte 30 sind dann be-



EINE KLEINE AUSZEIT.

Urlaub | auch für pflegende Angehörige!

73 Prozent aller pflegebedürftigen Menschen – das sind mehr als 2 Millionen Menschen – werden von ihren Angehörigen zu Haus gepflegt, ein Kraftakt für Angehörige und dennoch nehmen ihn viele Menschen auf sich.

Wer einen Angehörigen pflegt, steht unter einer dauerhaften Anspannung. Die Sorgen sind Tag und Nacht gegenwärtig. In den allermeisten Fällen besteht eine Pflegesituation über mehrere Jahre.

Das zehrt gewaltig an den Nerven und mitunter leider auch an den familiären und freundschaftlichen Beziehungen. Deshalb ist es sehr wichtig, dass die Pflegeperson an sich selbst denkt und für sich selbst sorgt. Viel zu viele Menschen verlieren das aus den Augen oder tun es als egoistisch ab.

Hand aufs Herz: Wieviel Zeit bleibt Ihnen neben der Pflege wirklich noch für Ihre Freunde, Ihre Hobbys oder einfach mal für eine ruhige Stunde mit einer Tasse Tee? Vielleicht werden Sie jetzt sagen: „Die Pflege meines Partners ist für mich wichtiger als meine eigene Gesundheit.“ Das ist zwar eine sehr lobenswerte Einstellung, doch sie ist gefährlich und macht unter Umständen auch krank. Bedenken Sie doch, dass Sie nur so gut pflegen können, wie Ihre

körperlichen und seelischen Kräfte es zulassen. Deshalb sollten Sie alles dafür tun, dass Sie möglichst lange gesund und leistungsfähig bleiben – auch im Interesse Ihres pflegebedürftigen Angehörigen.

Das hat auch der Gesetzgeber erkannt und im Pflegeversicherungsgesetz die sogenannte Verhinderungspflege nach § 39 SGB XI fest verankert.

Hinter diesem Begriff verbergen sich Gelder, mit denen eine Ersatzpflege organisiert werden und der pflegende Angehörige auch mal Urlaub von der Pflege machen kann. Die Verhinderungspflege erstattet die Kosten bis zu einer bestimmten Höhe, wenn der Pflegebedürftige den sog. Pflegegrad 2, 3, 4 oder 5 hat oder seit mindestens sechs Monaten von einer privaten Pflegeperson überwiegend betreut wird. Werden diese Gelder nicht in Anspruch genommen, verfälschen sie mit Ablauf des Kalenderjahres.

Informationen dazu erhalten Sie bei Ihrer Pflegekasse oder beim Pflegedienst Hessen-Süd: 06151/501400. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Fit in den Frühling

Neustart Atem und Bewegung für den Rücken

PFUNGSTADT | Die Gesundheit hängt zu großen Teilen auch mit bestehenden aktuellen Stressbelastungen zu-

nehmen individuell zugesagt. Einfache und effektive Bewegungsabläufe trainieren die Muskulatur und Be-



DER RÜCKEN-GESUNDHEITSKURS ist für Anfänger und Fortgeschrittene.

sammen. Der Rücken trägt dabei den Menschen durchs Leben und fängt so manchen Fehltritt ab. Körperliche und seelische Belastungen können sich auch in Form von Rückenverspannungen, Spannungskopfschmerz oder auch Schlaflosigkeit zeigen. Nach guter Resonanz für den vergangenen Kurs 2017 / 2018 beginnt wieder ein Kurs der Rückengesundheit. Der Kurs ist für Anfänger und Fortgeschrittene geeignet. Ganz unverbindlich kann gegen eine kleine Gebühr der Kurs im ersten Termin getestet werden, ob er den Teil-

weglichkeit und sind für Jedermann geeignet. Das Angebot beginnt am 13.04.18 und findet jeweils freitags von 18:00-19:15 Uhr statt. Es sind insgesamt 7 Termine und die Brückentage nach den Feiertagen sind ausgenommen. Um Anmeldung wird jeweilig gebeten. Ein fortlaufender Kurs mit 7 Terminen ist mit dem Beginn im Herbst geplant. Silvia Drescher, Heilpraktikerin und Heilpraktikerin Psychotherapie, Rügenerstraße 69, 64319 Pfungstadt Telefon 06157 / 801 98 86 oder info@praxis-fuer-die-seele.de



DIE FAMILIE im Einsatz: Ute Zink-Iosi (Mitte), Laura und Mauro Iosi.

Institut für Ästhetische und Medical Kosmetik und Naturheilkunde

DARMSTADT | Manuela Jäger (Dermatologische Heilpraktikerin und Kosmetikerin) in Darmstadt widmet sich schwerpunktmäßig dem Thema ANTI-AGING

und Gesundheitsprophylaxe. Für ästhet. Probleme gibt es Lösungen. Mit zunehmendem Alter hinterlässt das Leben Spuren im Gesicht. Durch natürliche Al-

INSTITUT-JÄGER
Institut für Ästhetische & Medical Kosmetik und Naturheilkunde

Micro-Needling
Das neue Lifting ohne Skalpell
Ist der Favorit vieler Hollywood Stars

Fett-weg-Spritze (Injektionslipolyse)
Lässt Fettzellen schmelzen und strafft die Haut

Unterspritzung mit Hyaluronsäure
Die Alternative zum chirurgischen Face-Lifting mit nachhaltiger Verjüngung.

Die Monatsangebote finden Sie auf unserer Homepage

April & Mai Angebote

www.institutjaeger.de



Auch im Alter ein würdevolles Leben



DAS KURSANA Domizil befindet sich in einem ruhigen Wohngebiet.

GRIESHEIM | „Jugend ist kein Fehler von Dauer.“ Wir werden schneller alt, als wir denken. Wenn alles nicht mehr „so rund“ läuft, wünschen wir uns doch ein Leben mit herzlicher Fürsorge. Ein sicheres Zuhause findet man im Haus St. Barbara – Kursana-Domizil – in Griesheim, ein Unternehmen der Dussmann Group. Hier bleibt jedem sein „eigenes Reich“, sein Zimmer. Da kann man Besuch empfangen, seinem Hobby nachgehen oder sich entspannen. Zu diesem Gefühl von Privatheit hat man die Gewissheit, dass immer jemand für einen da ist. Im Haus Barbara gibt es 120 Pflegeplätze, davon 102 Einzelzimmer und 9 Doppelzimmer. Betreut werden alle Pflegegrade in Langzeit oder auch in Kurzzeit- und Verhinderungspflege.

„den Schlüssel“ an Herrn Christian Seifert, der dann ab 1. Mai 2018 verantwortlich zeichnet. (vort wll)

Kursana Domizil Griesheim
Schöneweibergasse 90, 64347 Griesheim
Telefon 06155-82850-0
Telefax 06155-82850-199
kursana-griesheim@dussmann.de
www.kursana.de



KLEINER BLICK in den Speiseraum im oberen Geschoß.



IM FOYER der Kursana Einrichtung.



DIE SCHLÜSSELÜBERGABE von bisheriger Leiterin Frau Lange an Herrn Seifert am 30. April 2018.

Krankengymnastik Frank Zintel

- Lymphdrainage
- KG-neuro (PNF)
- Massagen
- Wärmetherapie
- Fußpflege

Waldstraße 37
64297 Darmstadt
☎ 06151/591342
📍 am Haus



fekt angehoben. Die Fett-weg-Spritze lässt Fettpolster an Problemzonen – die trotz Diät und Sport nicht verschwinden – schnell, schonend, schmerzarm und vor allem dauerhaft mit nur 2-3 Behandlungen schmelzen. Da die Injektionslipolyse ebenso zur Hautstraffung beiträgt, hat sie

sich zur Verbesserung der Ergebnisse bei Fillerbehandlungen sehr gut bewährt. Unverbindlichen Beratungstermin in unserer Hautsprechstunde.

Institut Jäger, Manuela Jäger (Heilpraktikerin), Steubenplatz 12, 64293 Darmstadt, Telefon 06151-9577344

GESCHENKGUTSCHEINE

Med. Fußpflege & Vitalmassage

Monika Reinhardt & Brigitte Hebermehl
6 x med. Fußpflege erhalten und nur 5 x bezahlen:

21€ sparen!

Freiligrathstraße 20 / Eingang Goethestr.
64319 Pfungstadt • Tel. 06157-1570943

Qualität und Service rund um Ihren Schlaf

Fachgerechte Beratung bei Kohlpaintner's Betten- und Matratzenwelt



FOTOS: GINA PFAU

FRAU KOHLPAINTEUR UND SOHN freuen sich auf Ihren Besuch und nehmen sich viel Zeit, sie sind ein sehr gut eingespieltes tolles Team.

GROSS-ZIMMERN | „Mein Schulter-Nackengebiet tut so weh“, „Ich habe schlecht geschlafen“ oder „Ich weiß einfach nicht, wie ich mich richtig

DAS ZERTIFIKAT: Frau Kohlpaintner hat das Zertifikat „Aktion Gesunder Rücken e.V.“ mit der Note sehr gut erhalten. Die Matratzenwelt ist ein AGR-zertifiziertes Fachgeschäft für den Fachbereich Liegen und Schlafen.

hinlegen soll“, sind Sätze, die wir alle kennen und bereits verwendet haben. Im heutigen Matratzenschubengel ist es nicht leicht, die perfekte Matratze für sich zu finden. Man wird erschlagen von Angeboten und Rabatten, vor allem online. Schnelle Entscheidungen, ein Klick und schon bestellt. Ohne Beratung und ohne Probeliegen. Dabei kann es schwere Folgen haben, auf der falschen Matratze zu schlafen. Bei Kohlpaintner's passiert das nicht.

Dort werden Sie optimal beraten und vor allem wird Ihnen durch Fachwissen geholfen. In dem Familienbetrieb steht guter Service, Qualität und Gesundheit an oberster Stelle. Die Mitarbeiter suchen mit Ihnen nicht nur irgendeine Matratze, sondern die Richtige. Hierbei spielen Vorerkrankungen, Körpergröße und Gewicht eine große Rolle. Durch regelmäßige Schulungen sind die Mitarbeiter der Matratzenwelt in der Lage zu erkennen, ob Sie ergonomisch richtig auf der Matratze liegen. Die individuelle und vor allem zeitintensive Beratung ist Familie Kohlpaintner besonders wichtig. Denn nur, wer sich intensiv mit dem Kunden beschäftigt, findet die optimale Lösung für den Schlaf. Bei der



GERADE FÜR DIE SOMMERZEIT bietet die Matratzenwelt ein breites Angebot an verschiedenen Bettdecken.

Qualität vertrauen Kohlpaintner's auf regionale Hersteller. Diese Matratzen sind alle zu 100 % schadstofffrei, sowohl Kern als auch Bezug. Hier kommt deutsche Qualitätsproduktion direkt und traditionell aus der Region. Ist der Matratzentyp ausgesucht, können Sie zwischen verschiedenen Bezugstoffen auswählen. Hierbei werden Körpereigenschaften wie schnelles Schwitzen oder Frieren berücksichtigt. Ist die ergonomisch richtige Mat-

ratze gefunden, können Sie zusätzlich Bettgestelle, Bettwäsche und Bettzüge in der Matratzenwelt erwerben. Betten mit Komforthöhe und ausgefallenem Design gehören ebenfalls ins breitgefächerte Sortiment. Auf Wunsch werden die gekauften Produkte zu Ihnen kostenlos nach Hause geliefert und die Altteile gratis entsorgt. Da Zufriedenheit in dem Familienbetrieb einen hohen Stellenwert einnimmt, gibt es die 100 Tage Zufriedenheitsgarantie und den After-Sale-Service. Denn auch nach dem Kauf steht Ihnen das Team für weitere Fragen oder Beschwerden zur Verfügung. Ziehen Sie nicht erst einen Fachmann zur Seite, wenn es schon zu spät ist. In Bezug auf Gesundheit, lohnt es sich

Schauen Sie rein:
www.matratzenwelt.net

Für Ihren Schlaf sind wir hellwach.



Unser Service für Sie:

• **Fachkundige Beratung durch medizinisch geschultes Personal auf Wunsch bei Ihnen zuhause**

• **Bio-Matratzen aus unserer Region**

• **Bettdecken, Kissen, Bettwäsche**

• **Sonderanfertigungen in jeder Größe**

• **Zuverlässiger Lieferservice**

• **Entsorgung der Altteile**

• **Hervorragende Qualität zu vernünftigen Preisen**



KOHLPAINTNER'S Betten- und Matratzenwelt

Waldstraße 55 · 64846 Groß-Zimmern
Telefon 0 60 71-4 28 25 · www.matratzenwelt.net
Geöffnet: Mo.- Fr. 9.30 - 19 Uhr · Sa. 9.30 - 16 Uhr

Ich bleibe ich

Selbstständig in den eigenen vier Wänden

DIEBURG | Was soll man lange drum herum reden: kein Mensch auf der Welt wird jünger. Okay, hier und da zwickt und kneift der Körper, aber das ist doch kein Grund die Selbstständigkeit aufzugeben! Fest steht: jeder will

weiter sein Leben leben und zwar ganz klar in den eigenen vier Wänden. Auch wenn man mittlerweile alleine zuhause ist und auch, wenn die Kinder mit ihrer Familie nicht gerade „um die Ecke“ wohnen und mal eben vorbei kommen können, wenn was ist. Es wird Zeit, sich über Unterstützung Gedanken zu machen. Auf der Suche nach dem richtigen Partner für diese Lebenslage stößt man schnell auf gute

Erfahrungen, die tagtäglich mit den Johannitern gemacht werden. Die Johanniter bieten seit vielen Jahren unterschiedliche Dienste für Senioren an und handeln dabei nach dem christlichen Gebot der Nächstenliebe und aus Liebe zum Leben. Dort kann man sich zum Beispiel Unterstützung holen in Form eines Menüservices, der in bestimmten Gebieten das warme Essen an 365 Tagen ins Haus bringt, in anderen Gebieten aus über 200 leckeren Gerichten von appetito auswählen. Oder man kann die Hilfe des Fahrdienstes in Anspruch nehmen, der mich im Bedarfsfall freundlich, sicher und zuverlässig transportieren kann. Ob zum Arzt oder zum Amt – ein Anruf und die Fahrt kann losgehen. Hierbei stehen die fundierten Kenntnisse der Johanniter im Umgang mit Senioren, Kranken oder Menschen mit Behinderung zur Verfügung und vermitteln ein gutes Gefühl. Eine andere Sache, die bedacht werden sollte, ist der Hausnotruf. Dieser wird ebenfalls von den Johannitern angeboten. Beeindruckend ist, das deutschlandweit bereits über 170.000 Menschen vertrauen zu diesem Dienst der Johannitern haben. Wenn man sich umhört, dann haben sicher auch ein paar im Bekannten-

kreis das Gerät zu Hause stehen. Das Grundprinzip ist einfach: man trägt einen Funkhandsender als Armband oder als Anhänger um den Hals. Kommt es zu einer Notsituation, und dieser muss nicht nur medizinischer Art sein, wird durch die Betätigung des Knopfes ein Signal an die Haus-

licht die schnelle Handlungsfähigkeit im Notfall und vermeidet Kosten durch das Aufbrechen der Wohnungstür. Worauf warten Sie noch: rufen Sie uns an – wir beraten Sie gerne über die wertvollen Dienste der Johanniter. Unseren zuständigen Leiter des Hausnotrufs und Menüservice in Darm-



DIE JOHANNITER bieten seit vielen Jahren unterschiedliche Dienste für Senioren.

notruf-Zentrale abgesetzt und schon wird Hilfe gerufen. Ein rundum gutes Gefühl für den Nutzer und die Angehörigen. Und was die Johanniter hier noch besonders auszeichnet: auf Wunsch kann eine Schlüssel hinterlegt gebucht werden. Dies ermög-

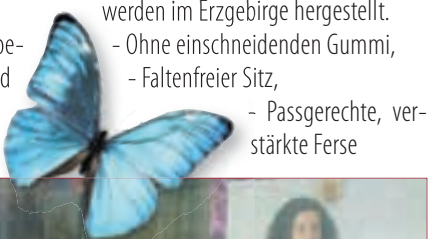


DER EINSATZ im Haushalt.

stadt-Dieburg Herrn Werner erreichen Sie unter der 06071 - 2096 18. Oder www.juh-da-di.de.

Der Frühling ist da !

DARMSTADT | Ab 09. April bekommen Sie kostenlos und ohne Termin 14 Tage lang den Blutdruck bei uns ge-



KOMPRESSIONSSTRÜMPFE IN FLIEDER sind im Schaufenster zu sehen.

messen. Das Messgerät OMRON 300 bekommen Sie mit Rezept bei uns und zahlen nur die Rezeptgebühr.

Die neuen Frühlingsfarben der Fa. Ofa sind da ! Kompressionsstrümpfe in Flieder sehen Sie in unserem Schaufenster dekoriert, außerdem ist noch die Farbe Pfingstrose im Geschäft zu sehen. Einen Katalog halten wir für Sie bereit.

NEU bei uns ist der „FIT-ROLLER“ hergestellt in Europa aus Buche mit phthalatfreies PVC-Massageaufsätze. Eine Kombination uralter chinesischer Naturheilkunst mit den neuesten Erkenntnissen der Gegenwart. Bei Spannungs- und Durchblutungsbeschwerden und verbessert die Lymphzirkulation.

Diabetiker-Strümpfe der Firma Ihle werden im Erzgebirge hergestellt.

- Ohne einschneidenden Gummi,
- Faltenfreier Sitz,
- Passgerechte, verstärkte Ferse



In verschiedenen Farben erhältlich, je Paar 7,90 €. Darüber hinaus bekommen Sie selbstverständlich bei uns auch **Bandagen, Orthesen, Schuheinlagen**, Kompressions- Stütz- und Reiseschürzen, Fitnessartikel sowie Sitzkissen und wärmende Produkte.



Sanitätshaus Achim Kunze GmbH
Luisenstraße 10, 64383 Darmstadt
Telefon 06151-6084620
E-Mail darmstadt@s-ak.de
Internet www.s-ak.de
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8:30 bis 18:00 Uhr durchgehend.

Genuss ohne Reue

GRIESHEIM | „Fleisch ist ein Stück Lebenskraft.“ Da ist die Metzgerei KELLER eine ausgezeichnete Adresse. Hier kommt das Fleisch aus artgerechter Tierhaltung, der Bäuerlichen Erzeugergemeinschaft Schwäbisch Hall, ohne Antibiotika. Es hat einen hohen Gesundheitswert und ist besonders



FOTO: ISTOCK

ARTGERECHTE TIERHALTUNG, aus der Bäuerlichen Erzeugergemeinschaft Schwäbisch Hall, aufgezogen ohne Antibiotika, garantiert einen hohen Gesundheitswert und außerdem eine besondere Schmackhaftigkeit.

schmackhaft. Die Tiere werden mit Futtermitteln, die zu 80% aus der Region kommen, schonend großgezogen. Das Fleisch wird auf einwandfreie Qualität von einem neutralen Institut überwacht. KELLER No.1 Dry Aged vom Hohenloher Weiderind „es versetzt Fleischliebhaber in Erregung“, so Frau Keller. „Dry Aged“ bedeutet Trockenreifung am Knochen, die dem

Fleisch einen nussigen Geschmack gibt. Beim Braten oder Grillen von Dryaging-Fleisch tritt kaum Feuchtigkeit bzw. Flüssigkeit aus und der geschmackvoll würzige Fettrand erzeugt ein besonders intensives Aroma. Bei der Verarbeitung spielen Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige, schnell wachsende Hybridsorten aus Vietnam bei weitem nicht mit. In der Metzgerei Keller bekommt man Fleisch vom Schwein, vom Rind, vom Lamm und vom Kalb. Und passend für das gute Stück Fleisch bekommen Sie Bio Naturgewürze aus ökologischem Anbau eine Rolle, zum Beispiel Pfeffer aus dem Dschungel des Peryar Nationalparks in Indien. Da kommen billige

Vortrag Entspannt Prüfungen, Blackout, Zahnarzt oder Flugangst meistern

Sie sind gut vorbereitet,
und wenn es los geht
ist alles weg

8. Mai 2018 – 20 Uhr
in Seeheim

Judith Winkler
Heilpraktikerin
Körperpsychotherapie



Haydnweg 7
64342 Seeheim
06257 84403
www.judithwinkler.de
praxis@judithwinkler.de

Entspannt Prüfungen, Blackout, Zahnarzt- oder Flugängste meistern

SEEHEIM-JUGENHEIM | Erwachsene, Jugendliche und Kinder kann es treffen; die Angst zu versagen. Blackout – gut Gelerntes kann nicht wieder gegeben werden; ausgerechnet in der Situation einer Prüfung, Klausur oder Klassenarbeit. Was kann man machen, wenn Stress über Wissen siegt? Auch der Gang zum Zahnarzt und die anstehende Reise wird möglich mit der Wingwave-Methode. Alte Ängste abgebaut und durch eine Neue Resilienz ersetzt. Die Technik der wachen REM-Phase (EMDR) regt das Gehirn an Altes Neu zu verarbeiten. So kann es gelingen stressige Situationen neu und entspannt zu erleben.



JUDITH WINKLER,
Heilpraktikerin.

Oft braucht es nur wenige Sitzungen um eine deutliche Entspannung oder Besserung zu erfahren. Weitere Informationen bekommen Sie bei einem kostenlosen Vortrag am Donnerstag, den 8. Mai 2018 um 20:00 Uhr bei der Referentin in der Praxis. Um vorherige Anmeldung wird gebeten. Es eilt oder am 8. Mai 2018 keine Zeit? Fragen zum Thema können Sie auch direkt mit Frau Winkler am

Telefon besprechen.
Judith Winkler, Heilpraktikerin
Körperpsychotherapeutische
Heilpraxis für Traumaheilung und
Wingwave-Coaching
Haydnweg 7, 64342 Seeheim
Telefon 0 62 57-844 03
praxis@judithwinkler.de
www.lebenerleben.de

Das große Windows 10 Upgrade (1803)

Das nächste große Windows 10 Update steht in den Startlöchern und bietet wieder viele neue Funktionen.

Zum einen wurden die Datenschutz-Einstellungen weiter überarbeitet, um einen noch besseren Überblick zu gewährleisten und noch mehr Einstellmöglichkeiten zu bieten. Das neue Layout soll Kunden laut Microsoft helfen, die richtigen Entscheidungen zu treffen. Es können

springen. Bis jetzt werden aber nur Programme von Microsoft selbst unterstützt. In Zukunft werden aber sicher auch andere Firmen nachziehen und diese Funktion in ihren Programmen berücksichtigen. Weitere Updates sind das neue Fluent Design, die Möglichkeit, in Edge einzelne Tabs stumm zu schalten, der Autostart wurde wieder in das Startmenü verlegt usw. usw. Wenn Sie möchten,



INHABER DANIEL RAPP (li) und Mitarbeiter Herr Schäfer empfangen und beraten Sie kompetent im Bickenbacher Ladengeschäft.

jetzt bei der Ersteinrichtung auch direkt Einstellungen zu „Freihand und Eingabe“, sowie „Mein Gerät suchen“ festgelegt werden. Eine weitere positive Aktualisierung betrifft die Update-Routine. Vielen Nutzern war es ein Dorn im Auge, dass der PC bei einem größeren Update sehr lange Zeit nicht mehr nutzbar war. Teilweise dauerte es bis zu einer Stunde, bis das Windows nach einem Update wieder hochgefahren war. Das soll sich jetzt mit dem neuen Windows Build 1803 ändern. Die Update-Zeit, in der der PC nicht mehr genutzt werden kann, soll sich ca. halbiert haben. Außerdem gibt es in der neuen Windows 10 Version jetzt eine Zeitleiste, die es ermöglicht, bis zu 30 Tage zurück zu springen. Wenn zum Beispiel Änderungen an einem Text-Dokument vorgenommen worden sind, hat der Nutzer nun die Möglichkeit, auf einen älteren Stand der Datei zurück zu

das wir Ihnen das Update aufspielen, oder Sie fragen haben, können Sie sich natürlich gerne bei uns im Ladengeschäft melden. Bis zum 20. April laufen auch noch unsere Osterangebote, die Sie auch auf unserer Webseite einsehen können. (Computer73)

Ihr Computer 73 GmbH Team
Philipp-Reis-Str.3, 64404 Bickenbach
www.computer73.de
info@computer73.de

Jetzt schon an die nächste Versetzung denken!

Kompetente
Privat-Nachhilfe
in Latein und weiteren
Fächern erteilt erfahrene
Privatlehrerin
Telefon 06257-83270

Kunststoffbeschichtungen für Balkone, Terrassen und Garagendächer

Auf so manchem Balkon sieht es durch abgeplatzte Fliesen, eindringende Nässe und undichten Fugen traurig aus. Hier kommt Firma Glanzner ins Spiel, die seit über 40 Jahren Balkone, Terrassen, Garagendächer und Schwimmbäder mit Kunststoff, verstärkt durch Glasfasermatten, beschichtet.

"Die vorhandene Fläche wird angeschliffen und mit einer Grundierung versehen. Anschließend werden die Glasfasermatten aufgelegt und mit Kunstharz getränkt. Abschließend wird eine Endversiegelung, welche in allen RAL-Farben möglich ist, aufgebracht", sagt Wolfgang Glanzner. So entsteht eine fugenfreie, pflege-



EINLADUNG zum Relaxen: Der beschichtete Swimming-Pool.



TOP SANIERTER BALKON nach Glanzner-Methode.

leichte Oberfläche, die garantiert wasserdicht ist. Die Beschichtung ist chemikalienbeständig, frostsicher und hält den Temperaturschwankungen stand. Diese Technik kommt aus dem Bootsbau, auch Industriebehälter werden so beschichtet.

Kunststoffbeschichtungen

Wolfgang Glanzner
Akazienweg 17
64665 Alsbach-Hähnlein

Telefon 06257-2620
Telefax 06257-63776
info@kunststoffbeschichtungen.eu

Kunststoffbeschichtungen

Abdichtung • Sanierung • Neubeschichtung
von Schwimmbecken • Terrassen • Balkonen • Garagen

Wolfgang Glanzner • Akazienweg 17 • 64665 Alsbach-Hähnlein
06257-2620 • Fax 06257-63776 • info@kunststoffbeschichtungen.eu

Nordic-Walking für Senioren

SEEHEIM-JUGENHEIM | Nach dem langen Winter sich mit anderen in frischer Luft bewegen, ist eine neue Möglichkeit vom Nordic-Walking-Treff für Senioren. Ab Dienstag, 10. April, wird er wöchentlich dienstags ab 10 Uhr angeboten. Die Dauer beträgt rund eineinhalb Stunden. Treffpunkt ist das Christian-Stock-Stadion. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Vorhandene Stöcke sollen mitgebracht werden. Interessierte, die über keine Stöcke verfügen, erhalten diese kostenlos geliehen. Veranstalter sind Manfred Eberts (Telefon 06257-81199) und Rainer Roßmann (Telefon 06257-83471), die Fragen ebenso wie das kommunale Seniorenbüro beantworten. (psj)

Tag der Gründung 2018 im HUB31

Messe mit Fachvorträgen zu
Existenzgründungen und
Unternehmensführung

DARMSTADT | Gründen – Wachsen – Sichern: Unternehmerischer Erfolg ist keine Glücksache. Wer sich selbstständig machen, einen Betrieb weiterentwickeln oder gar in den nächsten Jahren an einen Nachfolger übergeben will braucht Informationen. Diese Informationen gibt es kostenfrei am Tag der Gründung mit 48 Ausstellern, 21 Fachvorträgen zu den Themen Gründen, Wachsen, Sichern und Unternehmensnachfolge und zwei Erfahrungsworkshops zu den Themen Nachfolge und Marketing. 20.04.2018, von 12:00 Uhr bis 19:00 Uhr im neuen Gründerzentrum HUB31, Hilpertstraße 31, in Darmstadt. Programm und weitere Informationen unter www.tag-der-gruendung.de

Vorhang auf! Hochzeitsreise nach Hawaii!

Bickenbacher Laienspieler wieder aktiv | Kartenverlosung für 21. April

BICKENBACH | Die Bickenbacher Spielgemeinschaft meldet sich mit einer vergnüglichen Theater-Komödie zurück. Nach einer "schöpferischen" Spielpause, bedingt durch die Renovierung des Bürgerhauses, geht es nun endlich wieder los! So auch bei den Protagonisten des Stückes Sabine (Nora Hübner) und Frank Starnberger (Joachim Klaus), die nach 15 Jahren Ehe endlich ihre Hochzeitsreise nach Hawaii nachholen. Dies scheiterte all die Jahre daran, weil Frank panische Flugangst hat und lieber in den Bergen campen geht. Glücklicherweise endlich überredet zu haben und ein wenig Ruhe von den nervigen Nachbarn zu haben, spielt das Stück am Flughafen im Wartebereich vor dem Einsteigen. Doch plötzlich werden sie von den ungeliebten Nachbarn Jeanette (Manuela Fetzer) und Herr-

mann-Josef Feucht (Oliver Schnaus) überrascht, die die gleiche Reise gebucht haben. Frank ist völlig fertig mit den Nerven, seine Flugangst steigert sich noch mehr, was natürlich zu allerlei komischen und absurden Situationen führt, in deren Folge diverses Flughafenpersonal zur Hilfe gerufen werden muss. Wird er es tatsächlich schaffen, in das Flugzeug zu steigen? Die Spieler freuen sich Ihnen in neuer Atmosphäre das Stück "Abflug Flugsteig 13" von Andreas Heck in zwei Akten zu präsentieren. Die Bickenbacher Spielgemeinschaft ist froh, mit dem Christlichen Verein Junger Menschen und deren Räumlichkeiten mit kleiner Bühne, einen neuen Veranstaltungsort für das Theater gefunden zu haben, bis es dann im Herbst 2018 wieder im neu eröffneten weiter geht. Die Aufführungen

IHR PC-PARTNER AN DER
BERGSTRASSE
QUALITÄT UND KOMPETENZ SEIT ÜBER 30 JAHREN

WIR SIND IHR ANSPRECHPARTNER
BEI DER ALL-IP UMSTELLUNG

Gern helfen wir Ihnen bei der Einrichtung

• Vertragsänderung
• Umstellung / Einrichtung
• FRITZ! Produkte

06257-5049031

COMPUTER 73

Computer 73 GmbH
Philipp-Reis-Str. 3
64404 Bickenbach

www.computer73.de
info@computer73.de

H-H-Tankservice Inhaber R. Prinz

40 Jahre zufriedene Kunden -
Tankschutz ist Vertrauenssache.

Wir führen aus:
Tankausrüstung
Neutankanlagen

Sanierungsarbeiten
Wir vermitteln:
Qualitätsheizöl

Nibelungenstraße 106 64653 Lorsch
Telefon 06251-5 76 40 Fax 062 51-5 69 45

AM FEUERSCHUTZ

FEUERLÖSCHER
VERKAUF | PRÜFUNG | FÜLLDIENST

35 Jahre Erfahrung im Feuerschutz machen die Firma Manfred Aster zu einem kompetenten Partner. Feuerlöscher-Verkauf sowie ein fachmännischer Prüf- und Fülldienst für alle Fabrikate gehören genauso zum Repertoire wie Verkauf und Prüfung von Wandhydranten, Rauchmeldern und Rauchwärmeabzugsanlagen.

Unseren Kundendienst für Industrie- und Privatkunden erreichen Sie unter:

AM FEUERSCHUTZ

Kattreistraße 1a, 64295 Darmstadt
Telefon 06151-31 72 18, Fax 06151-30 72 007
Mobil 0177-65 33 289

© K. M. FEUER

finden im CVJM Heim, Karl-Marx-Straße 1 in Bickenbach statt: am Mittwoch, den 18.04.18 um 20:00 Uhr und am Samstag, den 21.04.18 um 15.00 und 20:00 Uhr. (Melanie Leisinger)

Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt. Stichwort: "Abflug Flugsteig 13". Ein-sendeschluss ist der 19.04.2018. Bitte vermerken Sie Ihre Telefonnummer, die Gewinner werden angerufen. Die Karten liegen an der Abendkasse bereit. Viel Glück! Der Kartenvorverkauf läuft bei Spielwaren Spreng, Pfungstädter Str. 8, Bickenbach, Tel. 06257-2168.

Mit Freude lernen

• kleine Klassen • familiäre Atmosphäre • offenes Ganztagsangebot • Wahl von RS oder G9 • leistungsstarke Schulabschlüsse

www.sabine-ball-schule.de

Christliche Privatschule mit Grundschule I Realschule I Gymnasium, Hilpertstr. 26, 64295 Darmstadt
Tel. 06151-292020, eMail: kontakt@fcsd.de

JUBILÄUM

Rabatte DAS Spaß für Kinder

STOFFLAGER

5. Mai 2018

Aktionen 10-18 Uhr Überraschungen

2 JAHRE

06155-8317500

Schöneweibergasse 98A, 64347 Griesheim

Jubiläum | 2 Jahre Stofflager in Griesheim

GRIESHEIM | Seit zwei Jahren gibt es Das Stofflager in Griesheim – das ist ein Grund zum Feiern! Auf über 500 m² Verkaufsfläche finden Nähanfänger wie –profis alles, was das Herz begehrt: eine riesige Auswahl an hochwertigen Stoffen, viele Kurzwaren und Unmengen an Nähzubehör. Da findet man gewiss das passende Material für das nächste Nähprojekt oder die Bastelarbeit mit Stoff. Jede Menge Nähbegeisterte konnten wir bisher glücklich machen und für das positive Feedback, persönlich oder online, möchten wir uns bedan-

ken: Am 05.05.18 von 10-16 Uhr feiern wir Jubiläum mit tollen Aktionen



AUF 500 QUADRATMETER FLÄCHE werden Stoffe und Zubehör in vielen Variationen sowie verschiedene Nähkurse angeboten.

und Geschenken, Grillwürstchen und Getränken. Und für Ihre Kinder gibt es auch Beschäftigung, so dass Sie in Ruhe stöbern können – fachkundige und freundliche Beratung inklusive. Entdecken Sie Neuheiten und Klassiker in großer Vielfalt. Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10-18 Uhr, Sa. 10-16 Uhr. Kostenlose Parkplätze stehen vor dem Stofflager zur Verfügung. Einen 1. Eindruck sowie die neuesten Infos finden sich auf der Webseite stofflager-griesheim.de oder auf der Facebook-Seite [facebook.com/DasStofflager](https://www.facebook.com/DasStofflager). Das Stofflager Griesheim Schöneweibergasse 98a, 64347 Griesheim, Tel. 06155-8317500.

Italien schmecken und genießen | Ristorante Positano



FRISCHER 250GRAMM BÜFFEL-MOZARELLA, angerichtet mit *schmackhaftem Parmaschinken, Cocktailltomaten, würzigem Rucola und Parmesan* sind eines der *leckersten Vorspeisen*, die das Restaurant zu bieten hat.

PFUNGSTADT | ESCHOLLBRÜCKEN | Italienische Restaurants gibt es wie Sand am Meer. Pasta, Pizza und guten Wein bekommen die Gäste inzwischen fast überall geboten. Doch was ist der Unterschied zu Ristorante Positano? Hier speisen Sie nicht nur italienisch, hier spüren Sie Italien. Sie betreten das Restaurant und fühlen das italienische Flair. Gemälde aus Italien schmücken die Wände, Gerüche von frischen Kräutern des Landes und die temperamentvolle Art von Inhaberin Sandra machen den Aufenthalt einzigartig. Die Speisekarte ist umfangreich. Zusätzlich kann der Gast wechselnd frische Gerichte von einer Schiefertafel wählen. Hier ist für jeden was dabei. Von hausgemachter Pasta und Pizza über Fleischgerichte bis hin zu exklusiven Fischgerichten wie Spaghetti Tutto Mare. Unter dem Gericht „Lecker Lecker“ können Sie hausgemachte Pasta

probieren, geschwenkt im Grana Padano Laib und angerichtet mit Trüffelöl. Für Käseliebhaber ein Muss! Durch die vielfältige Auswahl an Weinen finden Sie die perfekte Begleitung zum Käse-Trüffel Geschmack. Abgerundet wird das Ganze mit dem hausgemachten Tiramisu. Die frisch zubereitete Mascarpone zusammen mit einem Espresso, lässt Ihre Geschmacksnerven neue Wege kennenlernen. Lassen Sie sich für einen Abend nach Süditalien entführen und erleben Sie Köstlichkeiten in herzlich italienischer Umgebung. Sandra und Ihr Team freuen sich auf Ihren Besuch!

Ristorante Positano
Freitagsgasse 7, 64319 Pfungstadt
(Eschollbrücken), Tel.: 06157-9899269
Öffnungszeiten: Montag geschlossen
Dienstag bis Samstag 17.30-23.00 Uhr
Sonn- und Feiertag: 11.30 bis 14.30 Uhr und 17.30 bis 23.00 Uhr

(Gina Pfau)

**fliesen
platten
mosaik**

FLIESENVERLEGEMEISTER

SANIERUNGSARBEITEN
IM INNEN- UND
AUßENBEREICH
BAUSTELLENBERATUNG
BADSANIERUNG

polster

PESTALOZZISTRASSE 11
64560 RIEDSTADT
TELEFON 0 61 58 - 30 33
TELEFAX 0 61 58 - 66 69
MOBIL 01 70 - 214 62 61



WIRBELNDE JONGLIERAKTE, Tanz auf dem Hochseil, Pferde- und Kameldressuren begeistern das Publikum.

Der beliebte Frauenkleidermarkt

PFUNGSTADT | In der Sport- und Kulturhalle findet auch dieses Jahr wieder ein Frauenkleidermarkt statt. Er wird ab diesem Jahr unter der Leitung der Gleichstellungsbeauftragten, Frau Rebecca Steer, organisiert. Die Sport- und Kulturhalle in Pfungstadt verwandelt sich am Sonntag, den 29.04.2018 in der Zeit von 14.00 bis 17.00 Uhr, in eine Boutique. Hier bietet sich für alle Interessierten die Möglichkeiten, gut erhaltene sowiegebrauchte Kleidung zu verkaufen, bzw. sich neu einzukleiden. Jede, die modische, gut erhaltene Kleidung, flottes Zubehör, Schuhe, Hüte, Parfum, Schmuck - eben alles was Frauen glücklich macht - verkaufen möchte, kann sich für einen Stand (Gebühr 7 €) anmelden. Für das leibliche Wohl ist auch gesorgt. Anmeldungen und Anfragen sind möglich unter rebecca.steer@pfungstadt.de.

Zircus Baruk aus Thüringen in Pfungstadt

PFUNGSTADT | Das große Sondergastspiel wird bis zum Sonntag, den 15. April 2018 auf dem Zirkusplatz in der Mühlstraße unter dem Motto „Teatro Spettacolo“ präsentiert. Die zweistündigen Shows finden sonntags um 14 Uhr, montags, dienstags und freitags um 17 Uhr statt. Mittwoch und Donnerstag sind Ruhetage. Baruk zeigt klassisch-traditionelle Zirkuskunst aus einer Mischung aus Spannung, Humor und Attraktionen. Auf dem Programm stehen u.a. orientalische Akrobatik unter der Zirkuskuppel, wirbelnde Jonglierakte, lustige Clowns, Tanz auf dem Hochseil, Pferde- und Kameldressuren, ein Schwung-Trapez in neun Meter Höhe. In der Pause kann man den Streichelzoo besichtigen und die Tiere hautnah erleben. Pony- und Kamelreiten werden ebenfalls

Immobilien und Steuern

Vermieter können Kredit-Zinsen komplett absetzen



CARSTEN BÜHRST

Ein Haus oder eine Wohnung kaufen, die Immobilie vermieten und sich jeden Monat über Mieteinnahmen freuen: Genau so machen es viele Deutsche. Schließlich will man sich fürs Alter absichern. Die meisten nehmen dafür bereitwillig einen Kredit auf, selbst wenn sie jahrzehntelang dafür abbezahlen müssen. Für den Kredit fallen natürlich Zinsen an. Die schlechte Nachricht: Selbst bei niedrigem Zinssatz kommen da viele hundert oder sogar mehrere tausend Euro im Jahr zusammen. Die gute Nachricht lautet: Die Kredit-Zinsen können Vermieter jedes Jahr komplett von der Steuer absetzen. Denn diese Zinsen gelten beim Finanzamt als Werbungskosten, und Werbungskosten lassen sich in der Steuerklärung geltend machen. Wichtig für jeden Vermieter ist Folgendes: Das Finanzamt muss klar erkennen können, wie viel Kredit-Zinsen für die vermietete Immobilie gezahlt werden. Nur dann erkennt das Finanzamt diese Kosten an und zieht sie komplett von den Mieteinnahmen ab. Die beste Möglichkeit dafür ist ein eigenes Konto, das ausschließlich für die Finanzierung der Immobilie genutzt wird. Dadurch kann dem Finanzamt

ganz einfach nachgewiesen werden, wie viel Zinsen für die Finanzierung einer vermieteten Immobilie angefallen sind. Wer jetzt denkt: „Aber das Konto kostet doch auch Geld!“, der sollte wissen: Auch die Kontoführungsgebühren lassen sich von der Steuer absetzen.

Sie haben noch Fragen? Herr Carsten Bührst leitet eine von rund 3.000 VLH-Beratungsstellen in ganz Deutschland und steht Ihnen gerne Montag bis Freitag zwischen 10.00 und 12.00 Uhr und Montag bis Donnerstag zwischen 14.00 und 16.00 Uhr zur telefonischen unter 06151-6065580 bzw. via E-Mail unter carsten.buehrst@vlh.de.

Die Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. (VLH): Wir sind Deutschlands größter Lohnsteuerhilfsverein und beraten Mitglieder im Rahmen des § 4 Nr. 11 StBerG.



VIELE NEUE MAMAS mit ihren Kindern im „Drop In(klusiv)“-Treff in Pfungstadt-Eschollbrücken: Karoline Lindner-Dittmann und Organisator Matthias Hirt (Kinder- u. Jugendförderung Pfungstadt/Stadtteile) begrüßen die neuen Mamas & Babys im Drop In(klusiv). Bei Gesprächen mit Kaffee, Tee, kalte Getränke und Plätzchen konnte man sich über viele alltägliche Dinge austauschen. Das Angebot findet mittwochs 9-11 Uhr im Jugendraum, Bürgerheim Eschollbrücken für Familien mit Kindern von 0 bis 3 Jahren statt. Die offenen Treffen sind kostenlos u. ohne Anmeldung. Info: Matthias Hirt, Tel. 06157/988-1601 oder matthias.hirt@pfungstadt.de

angeboten! Die Zirkuskasse öffnet eine halbe Stunde vor Vorstellungsbeginn, der Zeltpalast ist beheizt.

Sonderkarten sind in Schulen, Kindergärten und Geschäften erhältlich. Infotelefon: 0160-99070590.



LUSTIGE CLOWNS bringen nicht nur Kinder zum Lachen!

Rücken System | SPS Spiralstabilisation

Der neue Weg, Rückenschmerzen schnell & effektiv vorzubeugen

Rücken System Spiralstabilisation

Der neue Weg, Rückenschmerzen effektiv vorzubeugen.

Mai – Kurs ab:
02.05. (18.15 h) Pfungstadt
(kassenunterstützt)

Kennenlernstunden (5,- €)
am 25.04. (18.15 h) Pfungst.

Rücken SPS Einzelcoaching
in Griesheim

Info und Voranmeldung unter:
Büro ☎ 06155 – 665798
www.gesundheitsberatung-hefner.de

PFUNGSTADT | Mit diesen Übungen kräftigen Sie nicht nur einzelne Muskeln, sondern aktivieren ganze Muskelspiralen in Ihrem Körper. So geben Sie Ihrer Wirbelsäule die optimale Stabilität zurück und bringen die Muskulatur wieder ins Gleichgewicht. Mit einem 10 bis 15 Minuten Programm ist es Ihnen möglich, Ihrem gesamten Bewegungsapparat und den Bandscheiben erholsame Regeneration zu verleihen. Führt man die SPS/Spiralstabilisation täglich durch, dann ist ein dauerhafter Erfolg auch ohne Fitness Studio & Co. gewährleistet. Alle Übungen werden mit einem speziellen elastischen Band ausgeführt, welches Sie als



SUSANNE HEFNER, Gymnastiklehrerin

SPS-Einsteiger, für die Dauer des Kurses, ausleihen. Durch die ausgewogenen Bewegungen werden alle Muskelgruppen gleichzeitig aktiviert, sodass ein stabiles Muskelkorsett entstehen kann. Das kurze

Übungsprogramm lässt sich wunderbar in den Alltag integrieren. Auch ein gezieltes Einzeltraining bei schon bestehender Problematik ist sehr hilfreich.

Ein neuer Rücken System Kurs für Einsteiger (8 Abende & kassenunterstützt) beginnt am Mittwoch den 02. Mai um 18.15 Uhr, in der Mühlstraße 18, in Pfungstadt. Eine Woche vor Kursstart (25.04.) können Sie die Methode bei einer Kennenlern-Übungsstunden (5,00 €) ausprobieren. Der Kurs läuft unter der Leitung von Susanne Hefner. Sie ist staatlich geprüfte Gymnastiklehrerin, DVGS Sporttherapeutin und Lehrerin der Methode SPS/Spiralstabilisation. Infos und Anmeldungen unter Telefon 06155-665798 oder unter www.gesundheitsberatung-hefner.de

49 €
monatlich
ohne Vertragslaufzeit

SPORTSTUDIO
AKUFGYM
FIT WITH A SMILE

49 €
monatlich
ohne Vertragslaufzeit

hier kommt zusammen was zusammen gehört!
Mühlstraße 21
64297 Eberstadt
Tel.: 06151 - 594710

Bewegung - die Medizin des 21. Jahrhunderts

Fitnessstraining, Rehatraining, Herz-Kreislauftraining, Sauna und über 20 Kurse pro Woche

Steuern? Lass ich machen.

Für Sie vor Ort:
Beratungsstellenleiter Carsten Bührst
Julius-Gernsheimer-Weg 26 · 64297 DA-Eberstadt
Telefon: 06151 - 6 06 55 80
Email: carsten.buehrst@vlh.de
Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. – wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.
www.vlh.de

VLH
Mehr für mich.

– Beratung
– Verkauf
– Service

akku3.de
darmstadt

NEU IM SORTIMENT!!!
Nützliche Hilfen für Senioren, die den Alltag erleichtern:
Sprechende Armbanduhren, Küchenwaagen, Handy's und vieles mehr. **Wir beraten Sie gerne.**

Ihr Fachgeschäft für **Akkus, Batterien, PC-Systeme, Seniorenbedarf** und **Telekommunikation.**

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 10.00 – 12.30 Uhr
14.30 – 18.00 Uhr
Samstag 10.00 – 12.30 Uhr

Akku-Service Dreier
Oberstraße 6
64297 Darmstadt
Tel. 0 61 51/59 47 88
www.akku3.de/info@akku3.de

**BAD- UND RAUMGESTALTUNG
WERNER SCHWEITZER**

**Seniorengerechter
Badumbau wie z.B.
Wanne raus, begehbare
Dusche rein
Laminat und Parkett
Mal- und
Tapezierarbeiten
Renovierungen**

AUCH TEILSANIERUNG
**PLANUNG & AUSFÜHRUNG
ALLES AUS EINER HAND**

Max-Planck-Straße 1
64560 Riedstadt
Telefon 0 61 58 - 74 77 72
Mobil 01 78 - 33 902 85
info@werner-schweitzer.de

**Verkauf
Montage
Service**

SITEC
GmbH

**Elektrische Antriebe und
Steuerungen für Tore,
Markisen und Rollläden
Garagentore
Markisen • Rollläden
Aluminium-Zaunanlagen
und Geländer**

64673 Zwingenberg
Telefon 0 62 51 - 79 05 77
Telefax 0 62 51 - 98 28 37
e-mail: fa.sitec@t-online.de
www.fa-sitec.de

AUTOMATISCHE TORANTRIEBE

Wertstoffhof Pfungstadt | Jetzt länger geöffnet

PFUNGSTADT | Seit 1. April 2018 hat der Wertstoffhof der Stadt Pfungstadt wieder länger für Sie geöffnet. Die Sommeröffnungszeiten vom 1.04. 2018 bis 31.10.2018 sind Montag: 13.45 bis 17.15 Uhr, Mittwoch: 13.30 bis 15.30 Uhr, Freitag: 13.00 bis 15.30 Uhr und Samstag: 08.00

bis 12.00 Uhr. Seit März werden auch Papier und Kartonage (Kartonagen, Zeitschriften, Bücher) gebührenfrei angenommen. Außerdem steht den Bürgerinnen und Bürgern ein Container zur Verfügung, in dem man kostenlos leere Tonerkartuschen und Druckerpatronen entsorgen kann.